



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

**COMPTE RENDU INTÉGRAL**  
AVEC  
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT  
DES INTERVENTIONS

**INTEGRAAL VERSLAG**  
MET  
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG  
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES  
GÉNÉRALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN,  
DE ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

**Mercredi**

**02-03-2011**

**Après-midi**

**Woensdag**

**02-03-2011**

**Namiddag**

N-VA	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
PS	<i>Parti Socialiste</i>
MR	<i>Mouvement réformateur</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
sp.a	<i>socialistische partij anders</i>
Ecolo-Groen!	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!</i>
Open Vld	<i>Open Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VB	<i>Vlaams Belang</i>
cdH	<i>centre démocrate Humaniste</i>
LDD	<i>Lijst Dedecker</i>
INDEP-ONAFH	<i>Indépendant - Onafhankelijk</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
DOC 53 0000/000	<i>Document parlementaire de la 53<sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	DOC 53 0000/000	<i>Parlementair stuk van de 53<sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>	QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
CRIV	<i>Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	CRABV	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>	CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toezpraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
PLEN	<i>Séance plénière</i>	PLEN	<i>Plenum</i>
COM	<i>Réunion de commission</i>	COM	<i>Commissievergadering</i>
MOT	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	MOT	<i>Moties tot besluit van interpellaties (op beige kleurig papier)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.lachambre.be</i>	<i>www.dekamer.be</i>
<i>e-mail : publications@lachambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@dekamer.be</i>

## SOMMAIRE

Question de M. Laurent Devin à la ministre de l'Intérieur sur "le système informatique commun de la police locale et de la police fédérale" (n° 2602)

*Orateurs:* **Laurent Devin, Annemie Turtelboom**, ministre de l'Intérieur

Question de Mme Rita De Bont à la ministre de l'Intérieur sur "le problème des stands de tir" (n° 2917)

*Orateurs:* **Rita De Bont, Annemie Turtelboom**, ministre de l'Intérieur

Question de Mme Jacqueline Galant à la ministre de l'Intérieur sur "le recours à des militaires 'démilitarisés' pour renforcer la sécurité dans les transports publics bruxellois" (n° 2943)

*Orateurs:* **Jacqueline Galant, Annemie Turtelboom**, ministre de l'Intérieur

Question de Mme Jacqueline Galant à la ministre de l'Intérieur sur "la fabrication de bombes artisanales" (n° 2945)

*Orateurs:* **Jacqueline Galant, Annemie Turtelboom**, ministre de l'Intérieur

Question de M. Denis Ducarme à la ministre de l'Intérieur sur "la problématique de la sécurité au sein du métro bruxellois et le manque d'effectifs policiers" (n°s 2985 et 3151)

*Orateurs:* **Denis Ducarme, Annemie Turtelboom**, ministre de l'Intérieur

Question de M. Koenraad Degroote à la ministre de l'Intérieur sur "les structures de coopération intercommunales dans le cadre des sanctions administratives communales (SAC)" (n° 2999)

*Orateurs:* **Koenraad Degroote, Annemie Turtelboom**, ministre de l'Intérieur

Question de M. Damien Thiéry à la ministre de l'Intérieur sur "les manifestations prévues par le Voorpost en Wallonie le 27 mars prochain" (n° 3044)

*Orateurs:* **Damien Thiéry, Annemie Turtelboom**, ministre de l'Intérieur

Question de Mme Katrin Jadin au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le transport des déchets radioactifs dans notre pays" (n° 3060)

*Orateurs:* **Katrin Jadin, Annemie**

## INHOUD

Vraag van de heer Laurent Devin aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het gemeenschappelijke computersysteem voor de lokale en de federale politie" (nr. 2602)

*Sprekers:* **Laurent Devin, Annemie Turtelboom**, minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van mevrouw Rita De Bont aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de problematiek van de schietstanden" (nr. 2917)

*Sprekers:* **Rita De Bont, Annemie Turtelboom**, minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het inzetten van 'gedemilitariseerde' militairen om de veiligheid in het Brusselse openbaar vervoer te verhogen" (nr. 2943)

*Sprekers:* **Jacqueline Galant, Annemie Turtelboom**, minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het zelf vervaardigen van bommen" (nr. 2945)

*Sprekers:* **Jacqueline Galant, Annemie Turtelboom**, minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van de heer Denis Ducarme aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het veiligheidsprobleem in de Brusselse metro en het tekort aan politiepersoneel" (nrs. 2985 en 3151)

*Sprekers:* **Denis Ducarme, Annemie Turtelboom**, minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van de heer Koenraad Degroote aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de intergemeentelijke samenwerkingsverbanden in het kader van de gemeentelijke administratieve sancties (GAS)" (nr. 2999)

*Sprekers:* **Koenraad Degroote, Annemie Turtelboom**, minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van de heer Damien Thiéry aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de door Voorpost op 27 maart 2011 in Wallonië geplande manifestaties" (nr. 3044)

*Sprekers:* **Damien Thiéry, Annemie Turtelboom**, minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van mevrouw Katrin Jadin aan de minister van Klimaat en Energie over "het vervoer van kernafval in ons land" (nr. 3060)

*Sprekers:* **Katrin Jadin, Annemie**

<b>Turtelboom</b> , ministre de l'Intérieur		<b>Turtelboom</b> , minister van Binnenlandse Zaken	
Question de Mme Jacqueline Galant à la ministre de l'Intérieur sur "les perspectives d'avenir du centre 100 du Hainaut" (n° 3106)	16	Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de toekomstperspectieven voor de 100-centrale van Henegouwen" (nr. 3106)	16
<i>Orateurs:</i> <b>Jacqueline Galant, Annemie Turtelboom</b> , ministre de l'Intérieur		<i>Sprekers:</i> <b>Jacqueline Galant, Annemie Turtelboom</b> , minister van Binnenlandse Zaken	
Question de M. Koenraad Degroote à la ministre de l'Intérieur sur "l'âge de la retraite des officiers de police" (n° 3131)	18	Vraag van de heer Koenraad Degroote aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de pensioenleeftijd van de politieofficiëren" (nr. 3131)	18
<i>Orateurs:</i> <b>Koenraad Degroote, Annemie Turtelboom</b> , ministre de l'Intérieur		<i>Sprekers:</i> <b>Koenraad Degroote, Annemie Turtelboom</b> , minister van Binnenlandse Zaken	
Questions jointes de	19	Samengevoegde vragen van	19
- M. Ben Weyts à la ministre de l'Intérieur sur "le traitement du rapport du Comité P concernant M. Koekelberg" (n° 3152)	19	- de heer Ben Weyts aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de afhandeling van het rapport van het Comité P inzake de heer Koekelberg" (nr. 3152)	19
- M. Jean Marie Dedecker à la ministre de l'Intérieur sur "la rémunération de la (des) secrétaire(s) du commissaire général de la police" (n° 3173)	19	- de heer Jean Marie Dedecker aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de verloning van de secretaresse(s) van de commissaris-generaal van de politie" (nr. 3173)	19
<i>Orateurs:</i> <b>Ben Weyts, Jean Marie Dedecker, Annemie Turtelboom</b> , ministre de l'Intérieur		<i>Sprekers:</i> <b>Ben Weyts, Jean Marie Dedecker, Annemie Turtelboom</b> , minister van Binnenlandse Zaken	
Question de Mme Katrin Jadin à la ministre de l'Intérieur sur "la vente libre des lasers" (n° 3162)	24	Vraag van mevrouw Katrin Jadin aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de vrije verkoop van lasers" (nr. 3162)	24
<i>Orateurs:</i> <b>Katrin Jadin, Annemie Turtelboom</b> , ministre de l'Intérieur		<i>Sprekers:</i> <b>Katrin Jadin, Annemie Turtelboom</b> , minister van Binnenlandse Zaken	
Question de Mme Katrin Jadin à la ministre de l'Intérieur sur "l'emploi des armes de service par des agents fédéraux du SPF Intérieur dans un stand de tir privé" (n° 3164)	26	Vraag van mevrouw Katrin Jadin aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het gebruik, door federale agenten van de FOD Binnenlandse Zaken, van dienstwapens op een privéschietstand" (nr. 3164)	26
<i>Orateurs:</i> <b>Katrin Jadin, Annemie Turtelboom</b> , ministre de l'Intérieur		<i>Sprekers:</i> <b>Katrin Jadin, Annemie Turtelboom</b> , minister van Binnenlandse Zaken	
Question de Mme Myriam Delacroix-Rolin à la ministre de l'Intérieur sur "l'utilisation des radars routiers" (n° 3171)	27	Vraag van mevrouw Myriam Delacroix-Rolin aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het gebruik van radarsnelheidsmeters" (nr. 3171)	27
<i>Orateurs:</i> <b>Myriam Delacroix-Rolin, Annemie Turtelboom</b> , ministre de l'Intérieur		<i>Sprekers:</i> <b>Myriam Delacroix-Rolin, Annemie Turtelboom</b> , minister van Binnenlandse Zaken	
Question de Mme Myriam Delacroix-Rolin à la ministre de l'Intérieur sur "les conséquences pour la sécurité de certaines grèves des centres d'appel d'urgence" (n° 3172)	29	Vraag van mevrouw Myriam Delacroix-Rolin aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de gevolgen voor de veiligheid van stakingen in noodoproepcentrales" (nr. 3172)	29
<i>Orateurs:</i> <b>Myriam Delacroix-Rolin, Annemie Turtelboom</b> , ministre de l'Intérieur		<i>Sprekers:</i> <b>Myriam Delacroix-Rolin, Annemie Turtelboom</b> , minister van Binnenlandse Zaken	

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR,  
DES AFFAIRES GÉNÉRALES ET  
DE LA FONCTION PUBLIQUE

COMMISSIE VOOR DE  
BINNENLANDSE ZAKEN, DE  
ALGEMENE ZAKEN EN HET  
OPENBAAR AMBT

du

van

MERCREDI 2 MARS 2011

WOENSDAG 2 MAART 2011

Après-midi

Namiddag

De behandeling van de vragen en interpellaties vangt aan om 14.50 uur. De vergadering wordt voorgezeten door de heer Ben Weyts.

Le développement des questions et interpellations commence à 14.50 heures. La réunion est présidée par M. Ben Weyts.

**01** Question de M. Laurent Devin à la ministre de l'Intérieur sur "le système informatique commun de la police locale et de la police fédérale" (n° 2602)

**01** Vraag van de heer Laurent Devin aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het gemeenschappelijke computersysteem voor de lokale en de federale politie" (nr. 2602)

**01.01** Laurent Devin (PS): Monsieur le président, madame la ministre, lors de la mise en place de la police intégrée, la police fédérale disposait du système informatique FEEDIS tandis que la police locale utilisait l'ISLP. Pour des raisons pratiques, il a été immédiatement admis qu'il convenait de disposer d'un système informatique commun, ce qui est de nature, notamment, à favoriser l'intégration, à simplifier la formation, à faciliter la mobilité et à standardiser l'encodage. Plus de dix ans après la réforme des polices, les deux systèmes coexistent encore. Il est pertinent de s'interroger sur les raisons qui ont motivé la police fédérale pour refuser d'utiliser l'ISLP, comme la police locale, puisque ce système est apparu plus performant que le FEEDIS.

**01.01** Laurent Devin (PS): Toen de geïntegreerde politie werd opgericht, beschikte de federale politie over het informaticasysteem FEEDIS en gebruikte de lokale politie ISLP. Men ging ervan uit dat het om praktische redenen meer aangewezen zou zijn om over een gemeenschappelijk computersysteem te beschikken. Beide systemen bestaan echter nog altijd naast elkaar.

À ce propos, madame la ministre, pourriez-vous faire le point sur le projet d'architecture informatique commune? Il semblerait qu'un projet ait été étudié. Dispose-t-on d'une estimation du coût de cette étude et si un projet est envisagé qu'en est-il de sa mise en œuvre et de son coût? Ne pense-t-on pas à défaut d'une autre solution d'utiliser l'ISLP à la police fédérale?

Waarom weigerde de federale politie om ISLP te gebruiken, terwijl dat systeem performanter is dan FEEDIS? Hoever staat het met het plan voor een gemeenschappelijk informaticasysteem? Er werd een project onderzocht. Hoever staat het met de uitvoering ervan en hoeveel zou een en ander kosten?

**01.02** Annemie Turtelboom, ministre: Monsieur le président, cher collègue, l'intégration des applications informatiques FEEDIS et ISLP est, en effet, prévue au sein d'un système informatique commun appelé Pol-Office. Elle a pour objectif une plus grande efficacité en couvrant tous les besoins fonctionnels de la police intégrée, en évitant la double saisie des données et en simplifiant la rédaction des procès-verbaux. Cette opération de grande envergure doit être achevée en

**01.02** Minister Annemie Turtelboom: De informaticasystemen FEEDIS en ISLP zullen geïntegreerd worden in één gemeenschappelijk informaticasysteem, namelijk Pol Office. Dat moet in 2015 een feit zijn. De

2015. Le coût du développement de ce système est pris en charge par le budget commun de la police intégrée.

En attendant la finalisation de ce dispositif, la direction générale de la police administrative de la police fédérale a déjà opté pour l'utilisation d'ISLP. La coexistence de ces deux applications ne constitue cependant pas un frein à l'uniformité, puisque les règles de gestion et d'encodage de l'information sont identiques. À ce titre, elles font l'objet d'une directive appuyée par un vade-mecum national.

Pour rappel, voici l'état d'avancement des travaux. L'intégration du système suppose trois étapes:

- La migration technique. Développer une infrastructure unique, dotée d'un système de gestion de base de données identiques. Cette étape sera terminée à la fin 2011 dans les zones et en juin 2012 pour la police fédérale.
- L'intégration d'outils communs sera achevée à la fin 2012. Je cite notamment les traitements de texte et les tables de données, telles les listes de marques de véhicules.
- La migration fonctionnelle des applications comme la rédaction des procès-verbaux, la gestion des apostilles, l'alimentation de la banque de données nationale, l'exploitation de celles-ci pour des objectifs opérationnels, etc.

**01.03** **Laurent Devin** (PS): Madame la ministre, je vous remercie de votre réponse.

*Het incident is gesloten.*

*L'incident est clos.*

**02** **Vraag van mevrouw Rita De Bont aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de problematiek van de schietstanden" (nr. 2917)**

**02** **Question de Mme Rita De Bont à la ministre de l'Intérieur sur "le problème des stands de tir" (n° 2917)**

**02.01** **Rita De Bont** (VB): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, er doen zich al geruime tijd problemen voor in de Belgische schietstanden die door de politie moeten worden gebruikt. Zo was er bijvoorbeeld vorig jaar een brand in de schietstand van de federale politie in Brussel.

De kwaliteit en de veiligheid van de schietstanden laat veel te wensen over. Na controle door de preventieadviseur van de federale politie en de inspectiediensten werden vijf schietstanden gesloten omwille van de onveiligheid, terwijl er momenteel al te weinig schietstanden zijn.

De federale politie blijft in gebreke wat ondersteuning hiervoor betreft, wat nochtans tot haar takenpakket behoort. Het ontbreekt ook aan federale veiligheidsnormen voor schietstanden waar de politie moet oefenen. De preventieadviseur van de federale politie – maar ook preventieadviseurs die voor de lokale politie optreden en dan vooral adviseurs van de intercommunales en van privéfirma's – hanteren algemene normen en passen deze een beetje naar eigen goeddunken toe.

Private schietstanden worden in veel gevallen niet gecontroleerd voor ze door de lokale politie in gebruik worden genomen, noch is er in de meeste schietstanden een jaarlijks controlebezoek van de

kosten komen ten laste van de gemeenschappelijke begroting van de geïntegreerde politie.

In afwachting van het nieuwe systeem zal de Algemene directie bestuurlijke politie van de federale politie ISLP gebruiken. Het feit dat beide systemen naast elkaar bestaan, brengt de eenvormigheid niet in het gedrang.

Voor de integratie van het systeem moeten er drie fasen doorlopen worden: de technische migratie, die afgerond zal zijn tegen eind 2011 voor de politiezones en in juni 2012 voor de federale politie; de integratie van gemeenschappelijke instrumenten, die tegen eind 2012 afgerond zal zijn; en de functionele migratie van de applicaties.

**02.01** **Rita De Bont** (VB): Les stands de tir où la police doit s'entraîner laissent fortement à désirer sur les plans de la qualité et de la sécurité. Cinq d'entre eux ont été fermés à la suite d'un contrôle. Il n'existe pas de normes de sécurité fédérales. En outre, les stands de tir privés ne sont généralement pas contrôlés avant d'être utilisés par la police. Dans la majorité des cas, ces stands n'ont même pas fait l'objet d'un contrôle annuel.

La plupart du temps, la police s'exerce dans des stands de tir privés et opte bien souvent pour les moins chers. Ces stands de tir sont généralement vieillots et n'offrent que des possibilités limitées.

preventieadviseur.

Momenteel worden er door de lokale politiediensten, bij gebrek aan voldoende schietstanden die door de federale politie worden aangeboden, schietoefeningen gehouden in vooral private schietstanden, met alle gevolgen van dien op het vlak van veiligheid, infrastructuur, accommodatie en verre verplaatsingen.

Vaak wordt voor de goedkoopste schietstand gekozen, wat niet altijd garant staat voor de veiligheid. Veel schietstanden zijn niet modern en kunnen eerder als aftands worden betiteld. Schieten op bewegende doelen zit er bijvoorbeeld niet in, evenmin als video-tir, wat in de verouderde schietstanden onbekend is.

Mevrouw de minister, ik heb de volgende vragen. Bent u op de hoogte van het gebrek aan degelijke schietstanden voor de politiezones? Meent u dat de federale politie hier in gebreke blijft? Bent u bereid om veiligheidsmaatregelen uit te werken voor schietstanden voor politiedoeleinden? Op welke manier wilt u een aanzet geven tot de modernisering van de schietstanden?

**02.02** Minister **Annemie Turtelboom**: De techniek van de schietstandbouw evolueert en er worden steeds meer en strengere eisen gesteld inzake welzijn, veiligheid en milieu. We willen de huidige schietstanden dan ook aan de nieuwe eisen aanpassen. Daarom willen we dat deze oefeningen in optimale omstandigheden kunnen worden uitgevoerd en dat alle veiligheidsnormen worden gerespecteerd.

Wat is op dit moment de toestand op het terrein? 14 schietstanden worden door de federale politie beheerd. 3 schietstanden zijn enkele maanden gesloten geweest voor verbouwwerken. 1 schietstand is verzegeld naar aanleiding van het gerechtelijk onderzoek na de brand waarvan sprake in uw vraag. De politie gebruikt optimaal de haar ter beschikking gestelde schietstanden en de schietstanden, privé en van Defensie, die bijkomend worden gehuurd en die uiteraard over een milieuvergunning beschikken.

Mijns inziens blijft de federale politie dus niet in gebreke, maar de inhaalbeweging moet intensief worden voortgezet, want de schiettraining is en blijft inderdaad prioritair. De uitwerking van veiligheidsmaatregelen en de aanzet tot modernisering van de schietstanden werd gegeven. In het kader van het jaaractieplan "Welzijn op het werk" van de federale politie werd besloten om de normen voor de politieschietstanden onder meer inzake infrastructuur uit te werken. Die normen zullen vervolgens in reglementaire besluiten worden omgezet.

**02.03** **Rita De Bont** (VB): Mevrouw de minister, het verheugt mij dat die normen in reglementaire besluiten zullen worden vastgelegd. Naar ik heb vernomen voldoen de privéschietstanden die misschien tijdelijk

La ministre sait-elle que les zones de police ne disposent pas de stands de tir dignes de ce nom? La police fédérale se trouve-t-elle dans la même situation? La ministre envisage-t-elle d'arrêter des mesures de sécurité pour les stands de tir réservés à l'usage de la police? Comment compte-t-elle amorcer la modernisation des stands de tir?

**02.02** **Annemie Turtelboom**, ministre: Nous voulons adapter les stands de tir aux nouvelles exigences, de manière à ce que les exercices se déroulent dans des conditions optimales et que toutes les normes de sécurité soient respectées.

La police fédérale gère quatorze stands de tir: trois ont été fermés pendant quelques mois pour rénovations, un a été placé sous scellés à la suite d'un incendie. La police utilise au mieux les stands de tir mis à sa disposition, ainsi que les stands de tir privés et de la Défense qui sont loués et possèdent évidemment un permis d'environnement.

La police fédérale n'est pas en défaut, mais il faut intensivement poursuivre la manœuvre de rattrapage. Les règles de sécurité ont été mises au point et la modernisation des stands de tir amorcée. Il a été décidé d'élaborer des normes pour les stands de tir de la police, notamment en termes d'infrastructure. Elles seront transposées dans des arrêtés réglementaires.

**02.03** **Rita De Bont** (VB): Je me réjouis de ce dernier point. À en croire mes informations, les

doen worden gehoord, absoluut niet aan de optimale omstandigheden waarnaar u verwijst en die er zouden moeten heersen. Het zal iets duidelijker zijn als die normen op papier vastliggen, want dan kunnen betere controles worden uitgevoerd.

stands de tir privés ne donnent pas entière satisfaction et des normes officielles permettront de clarifier la situation.

*L'incident est clos.*

*Het incident is gesloten.*

**03 Question de Mme Jacqueline Galant à la ministre de l'Intérieur sur "le recours à des militaires 'démilitarisés' pour renforcer la sécurité dans les transports publics bruxellois" (n° 2943)**

**03 Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het inzetten van 'gedemilitariseerde' militairen om de veiligheid in het Brusselse openbaar vervoer te verhogen" (nr. 2943)**

**03.01 Jacqueline Galant (MR):** Madame la ministre, ma question a été déposée il y a quelques semaines mais elle est toujours d'actualité. Ce matin même, il y a encore eu une agression dans un tram bruxellois. Mme Onkelinx avait évoqué le déploiement d'une centaine de militaires afin de prêter main forte aux agents de sécurité dans les bus, trams et métros bruxellois. Je voulais savoir où on en était dans les négociations sur l'organisation du transfert d'une centaine de soldats vers la police bruxelloise. Il y avait la question du statut et de la prise en compte de l'ancienneté de ces militaires. Tout cela a-t-il été résolu?

**03.01 Jacqueline Galant (MR):** Mevrouw Onkelinx kondigde onlangs aan dat er een honderdtal militairen naar de Brusselse politie zouden worden overgeheveld, ter ondersteuning van de veiligheidsagenten van de openbare vervoersmaatschappijen. Hoever staan de onderhandelingen dienaangaande? Ik veronderstel dat die militairen een specifieke opleiding zullen krijgen. Welke taken zullen ze op zich nemen? Zullen ze ook de veiligheidsdiensten van de MIVB versterken, die naar verluidt onlangs een tiental private bewakingsagenten heeft aangenomen?

Enfin, je suppose que ces militaires devront suivre une formation pour devenir policiers. Vu leur profil atypique par rapport à un policier classique, sait-on déjà à quelles missions ces nouveaux policiers seront affectés? Seront-ils notamment placés en renfort des services de sécurité de la STIB, sachant que la STIB aurait engagé récemment une dizaine de vigiles privés? Ce serait donc en complément de ces personnes engagées récemment.

**03.02 Annemie Turtelboom, ministre:** Chère collègue, je voudrais d'emblée lever tout malentendu. L'on parle notamment dans les médias du concours des militaires à la sécurité de Bruxelles. Il faudra plus exactement parler d'ex-militaires.

**03.02 Minister Annemie Turtelboom:** Het gaat meer bepaald om ex-militairen. De federale regering heeft besloten dat een honderdtal militairen op vrijwillige basis kunnen overgaan naar de federale politie. Na een selectie en een opleiding zullen ze dan volwaardig politiepersoneel worden.

Je vous rappelle à cet égard la décision du gouvernement fédéral de transférer 100 militaires à la police fédérale. Ces militaires pourront, sur une base volontaire, postuler à ce transfert et, une fois la sélection et la formation effectuées, ils deviendront des policiers à part entière.

La contribution de chaque émanation de la puissance publique à la sécurité est toujours la bienvenue, mais il convient de respecter la vocation naturelle de chacune d'elles.

Deze politiebeambten zullen ter beschikking worden gesteld van de DirCo van Brussel, en zullen worden ingezet in functie van de noden. Er werd onderhandeld over de statutaire modaliteiten en er werd een billijke regeling getroffen. Iedereen staat achter de afspraken. Samen met de minister van Landsverdediging leg ik de laatste hand aan het koninklijk besluit dat hun statuut regelt, en samen zullen we infosessies

Ce nouveau contingent sera mis à la disposition du DirCo de Bruxelles. Son déploiement sur le territoire de la Région bruxelloise sera fait en fonction des nécessités et besoins en sécurité qui y seront constatés. Les modalités statutaires du transfert ont été négociées et tranchées ce, de manière honorable. J'insiste sur le fait que chacun reste fidèle aux accords pris et donc s'engage à une exécution rapide de la mesure.

Nous nous employons dès lors à finaliser l'arrêté royal statutaire en co-signature avec mon collègue de la Défense et à organiser



conjointement les sessions d'information. De mon côté, j'ai déjà donné les instructions nécessaires à mes services.

Je rappelle que ce transfert de militaires n'est pas la seule mesure adoptée par le gouvernement fédéral pour renforcer la sécurité à Bruxelles. Ainsi, les zones de police bruxelloises ont-elles reçu plus de 30 % des 7,7 millions qui ont été libérés, fin 2010, par le gouvernement fédéral pour promouvoir le recrutement par la police locale. Ce nouveau montant permettra le recrutement de 55 inspecteurs de police.

**03.03 Jacqueline Galant (MR):** Monsieur le président, je remercie Mme la ministre pour sa réponse. Je me réjouis de ce que le processus de transfert suive son cours, chapeauté par les départements de la Défense et de l'Intérieur. Il est urgent que ces militaires deviennent policiers de manière effective. Les incidents continuent et des risques de grève se présenteront inmanquablement.

La seule chose que je déplore, c'est l'aspect médiatique de la sortie de Mme Onkelinx. En effet, elle a fait croire à l'opinion publique des choses qui n'étaient pas vraies. Cela dépendait uniquement d'un accord qui était intervenu au sein du gouvernement. Il serait parfois opportun que le gouvernement précise le point de vue de l'ensemble du gouvernement et non une sortie médiatique d'un seul ministre.

*L'incident est clos.*

*Het incident is gesloten.*

**04 Question de Mme Jacqueline Galant à la ministre de l'Intérieur sur "la fabrication de bombes artisanales" (n° 2945)**

**04 Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het zelf vervaardigen van bommen" (nr. 2945)**

**04.01 Jacqueline Galant (MR):** Monsieur le président, ma question a trait aux bombes artisanales. En France, un incident s'est produit, impliquant deux adolescents qui avaient fabriqué une telle bombe. Avec internet, il est devenu plus facile de confectionner ce genre d'explosif au moyen de pièces que l'on trouve chez soi.

Madame la ministre, disposons-nous de données statistiques relatives au nombre de bombes artisanales découvertes chaque année dans notre pays? J'imagine qu'en pareilles circonstances, l'intervention des services de déminage est requise. A-t-on une idée des coûts annuels générés par l'intervention de ces équipes spécialisées pour des alertes de ce type? Enfin, sait-on si la police exerce une vigilance particulière à l'égard des sites web qui diffusent des recettes d'explosifs? Quels sont nos moyens d'action contre ces sites qui sont généralement hébergés à l'étranger?

**04.02 Annemie Turtelboom, ministre:** Monsieur le président, madame Galant, dès qu'une bombe artisanale est découverte, la police fait effectivement immédiatement appel aux services du déminage DOVO du département de la Défense. La réponse à vos deux premières questions relève par conséquent de la compétence de mon collègue de la Défense.

organiseren.

De politiezone Brussel ontving meer dan 30 procent van de 7,7 miljoen euro, die eind 2010 door de federale overheid werden uitgetrokken, waardoor er 55 politie-inspecteurs in dienst zullen kunnen worden genomen.

**03.03 Jacqueline Galant (MR):** Die militairen moeten dringend het statuut van politieagent krijgen. Ik betreur dat minister Onkelinx met haar uitval vooral media-aandacht zocht door de publieke opinie dingen voor te houden die niet kloppen.

**04.01 Jacqueline Galant (MR):** In Frankrijk hebben twee adolescenten aan de hand van aanwijzingen op het internet zelf een bom in elkaar geknutseld.

Zijn er statistieken beschikbaar over het aantal zelfgemaakte bommen dat jaarlijks in ons land wordt ontdekt? Hoeveel kost het om die tuigen onschadelijk te maken? Ziet de politie nauwlettend toe op websites die handleidingen voor het maken van explosieven verspreiden? Over welke middelen beschikken we om daar actie tegen te ondernemen?

**04.02 Minister Annemie Turtelboom:** Wanneer een zelf vervaardigde bom wordt ontdekt, doet de politie een beroep op de ontmijningsdiensten van het departement Defensie. Voor het

En ce qui concerne votre troisième question, je peux vous informer que, si la police découvre pareil site web hébergé en Belgique, un procès-verbal est envoyé au parquet qui ordonne l'hébergeur de bloquer le site. S'il s'agit d'un site web hébergé à l'étranger, américain par exemple, la police belge intervient par les canaux d'Interpol ou des officiers de liaison en poste.

antwoord op uw eerste twee vragen is mijn collega van Landsverdediging dus bevoegd.

Als de politie een dergelijke website in België op het spoor komt, wordt er een proces-verbaal bezorgd aan het parket, dat de webhost opdraagt de website te blokkeren. Wanneer het om een buitenlandse website gaat, richt de Belgische politie zich tot Interpol of tot de verbindingsofficieren ter plaatse.

**04.03** **Jacqueline Galant** (MR): Madame la ministre, je vous remercie. Je ne manquerai pas d'interroger également votre collègue de la Défense sur le sujet.

*L'incident est clos.  
Het incident is gesloten.*

**05** **Question de M. Denis Ducarme à la ministre de l'Intérieur sur "la problématique de la sécurité au sein du métro bruxellois et le manque d'effectifs policiers" (n<sup>os</sup> 2985 et 3151)**

**05** **Vraag van de heer Denis Ducarme aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het veiligheidsprobleem in de Brusselse metro en het tekort aan politiepersoneel" (nrs. 2985 en 3151)**

**05.01** **Denis Ducarme** (MR): Madame le ministre, ma question fait également écho aux problèmes de sécurité dans les transports bruxellois et porte sur le manque d'effectifs policiers. On sait depuis de nombreux mois que les problèmes de sécurité se font récurrents. La cause semble l'absence d'un plan coordonné de sécurité organisé dans le cadre des missions de la société publique de transports en commun. La question particulière de la sécurité sur le réseau de la STIB doit évidemment aussi être prise en compte au niveau fédéral étant donné le caractère national de la Région bruxelloise.

**05.01** **Denis Ducarme** (MR): Aangezien er geen gecoördineerd veiligheidsplan is bij het openbaar vervoer, zijn veiligheidsproblemen bij de MIVB schering en inslag. De bijzondere kwestie van de veiligheid op het MIVB-net moet op federaal niveau in aanmerking worden genomen, gelet op het nationaal karakter van het Brussels Gewest.

Au-delà des enjeux et des responsabilités régionales, il faut souligner l'insuffisance des moyens financiers des zones de police tout en rappelant que la norme KUL sur la base de laquelle ont été déterminés les besoins en effectifs policiers lors de la réforme des polices est aujourd'hui obsolète, vieille de dix ans déjà. Aujourd'hui, après le récent ajustement des cadres organiques par la zone de police bruxelloise, le cadre organique global pour la Région de Bruxelles-Capitale serait actuellement, selon mes chiffres, de 6 668 effectifs pour les six zones. Il y aura un déficit dans le cadre réel de 600 effectifs.

De financiële middelen van de politiezones zijn ontoereikend en de KUL-norm is achterhaald. Vandaag zou de globale organieke formatie voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest 6 668 manschappen voor de zes zones omvatten. In de effectieve formatie is er een tekort van 600 manschappen.

Par ailleurs, au sujet de la sécurité sur le réseau des transports en commun bruxellois, il existe une incertitude juridique qui handicape considérablement la nécessaire sécurisation du réseau de la STIB. En effet, depuis des mois déjà, des agents du service d'intervention et de sécurité de la STIB sont dans l'impossibilité de faire leur travail vu que la législation fédérale ne permettrait pas de telles missions à ce service. Le ministère de l'Intérieur a reconnu le service de sécurité de la STIB et pourtant, deux éléments et non des moindres semblent empêcher le travail efficace de ses agents.

Agenten van de interventie- en veiligheidsdienst van de MIVB kunnen hun werk niet doen omdat ze geconfronteerd worden met een juridische onzekerheid. MIVB-agenten kregen zelfs een sanctie van de minister van Binnenlandse Zaken omdat ze niet in het bezit

Premièrement, il apparaît que la Direction générale de sécurité et de prévention du ministère de l'Intérieur a sanctionné des agents de la STIB parce qu'ils n'étaient pas en possession de leur carte Vigilis. Pourtant, ils avaient suivi leur formation, leurs dossiers sont complets mais le ministère de l'Intérieur ne délivre pas les cartes en question. Plusieurs agents de la STIB ont d'ailleurs reçu un procès-verbal d'infraction.

Deuxièmement, la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière semble en conflit avec l'arrêté du gouvernement bruxellois du 13 décembre 2007 et, plus précisément, de son article 5 reprenant que "le public est tenu de s'identifier à l'aide d'une pièce d'identité valable lorsque le personnel de contrôle en a fait la demande".

Il est donc intéressant de voir qu'actuellement, le site internet de la STIB informe les passagers et l'ensemble des visiteurs de son site internet sur les missions de la STIB. Il indique également que la reconnaissance des agents s'accompagne d'une formation pointue, élargit les compétences des 190 agents du service qui seraient autorisés à exiger une pièce d'identité, à retenir un contrevenant trente minutes jusqu'à l'arrivée des forces de l'ordre, à procéder à une fouille sommaire, etc.

Il semblerait cependant que ces compétences, bien naturelles pour remplir les missions visées, n'ont pas de base juridique valable. Des négociations seraient, selon la ministre de la Mobilité bruxelloise, en cours avec vous. Celle-ci aurait indiqué par ailleurs que la "volonté politique au niveau fédéral manquerait" pour enfin résoudre ces difficultés juridiques qui mettent chaque jour à mal le travail des agents de sécurité de la STIB. Voilà ce qu'on dit de vous, madame la ministre, au niveau du gouvernement bruxellois!

Madame la ministre, quelle est la part active que votre département peut prendre à la mise en place d'un plan coordonné de sécurité portant sur la sécurisation du métro bruxellois?

Y a-t-il vraiment un conflit entre la norme bruxelloise et la loi fédérale? Si c'est le cas, que comptez-vous y amener comme réponse rapide afin de résoudre le statut et les missions des agents de sécurité de la STIB?

Qui joue un rôle de coordination des polices locales? Est-ce bien la Direction générale des relations avec la police locale (CGL)? Quelles sont précisément ses missions et ses rapports d'action avec les zones bruxelloises?

Les décisions prises dans le cadre du budget 2010 sont-elles effectives? Vous en avez déjà parlé.

Qu'en est-il de la possibilité des MP d'agir sur le territoire bruxellois dans le cadre de missions de police? Vous y avez déjà répondu.

Quelle est l'ampleur des moyens budgétaires supplémentaires pouvant être mis, effectivement et urgemment, à disposition des zones de police de la Région de Bruxelles-Capitale, afin de combler l'écart entre le cadre réel et le cadre organique?

waren van een Vigiliskaart. Ze hebben nochtans de vereiste opleiding gevolgd en hun dossiers zijn volledig.

De wet van 10 april 1990 lijkt in strijd te zijn met artikel 5 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 13 december 2007, waarin gesteld wordt dat het publiek verplicht is zich met een geldig identiteitsbewijs te identificeren wanneer het controlepersoneel daarom vraagt. Volgens de Brusselse minister van Mobiliteit zou er weliswaar met u onderhandeld worden, maar zou het op federaal niveau aan politieke wil ontbreken.

In welke mate werkt uw departement mee aan de opstelling van een gecoördineerd veiligheidsplan om de Brusselse metro veiliger te maken? Is er werkelijk een conflict tussen de Brusselse en de federale normen? Worden de beslissingen die in het kader van de begroting 2010 werden genomen ook uitgevoerd? Welk budget kan er worden uitgetrokken voor de politiezones van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest om de kloof tussen de werkelijke personeelsbezetting en het organieke personeelsbestand te dichten?

Er wordt vaak gesproken over de veiligheid in de Brusselse metro, maar hebt u ook oog voor de grote veiligheidsproblemen in de metro van Charleroi?

Pour terminer, il est vrai qu'il est souvent question de la sécurité dans le métro bruxellois, mais il a pu être constaté, par le biais de reportages et d'enquêtes sur le métro de Charleroi, qu'il existe là aussi des problèmes très importants de bandes organisées qui rackettent, quasiment quotidiennement.

Là aussi, il semblerait qu'il y ait un manque de réflexion par rapport à un nécessaire plan coordonné de sécurité. Madame la ministre, je voulais vous demander, en profitant de cette question, si vous étiez également disposée à être à l'écoute de la problématique de Charleroi, telle que vous pouvez l'être au niveau de Bruxelles, je l'espère.

**05.02 Annemie Turtelboom**, ministre: Monsieur le président, l'effectif opérationnel qui a été attribué aux six zones de police bruxelloises par la norme KUL est au total de 4 914 policiers alors que leurs effectifs réels cumulés sont de 4 820 policiers au 1<sup>er</sup> février 2011, détachés non compris. Quant au cadre organique, il reflète la situation idéale souhaitée.

L'effectif défini par la norme KUL est, en effet, celui sur base duquel est définie la dotation fédérale de base à la police locale. Les six zones de police bruxelloises reçoivent donc une dotation qui est calculée sur la base d'un effectif de 4 914 policiers.

La question du financement complémentaire se pose en réalité davantage dans la situation inverse, lorsque l'effectif réel est plus grand que l'effectif qui sert à définir le financement fédéral. Ceci ne veut pas dire pour autant que Bruxelles est tenue à l'écart lorsqu'un financement complémentaire est accordé à la police locale. J'en veux pour meilleure preuve le fait que les zones de police bruxelloises ont reçu plus de 30 % des 7,7 millions qui ont été libérés fin 2010 par le gouvernement fédéral pour promouvoir le recrutement de la police locale. Ce montant nouveau autorise le recrutement de 55 policiers inspecteurs de police.

Pour être complet, il y a aussi, par ailleurs, le montant qui leur est accordé dans le cadre de l'accueil des sommets européens. Ce montant ne couvre pas directement des coûts de personnel mais permet de réorienter vers ceux-ci tout ou partie d'autres coûts qui sont spécifiquement subsidiés par l'autorité fédérale pour un montant de 17,3 millions sur une base annuelle.

La police fédérale contribue à la sécurisation du métro bruxellois via différents services. Il y a la police des chemins de fer dont l'effectif réel est actuellement de 248 personnes.

La SPC Bruxelles met tout en œuvre pour une utilisation optimale de cet effectif au profit de la sécurité dans le métro, en étroite collaboration avec le service de sécurité de la STIB et avec les zones de police et ce, grâce à la coordination assurée par le DirCo de Bruxelles et aux renforts quasi quotidiens de policiers de son corps d'intervention. On peut ainsi compter sur un renfort quasi quotidien de 2 à 9 policiers.

En plus de ces patrouilles, des équipes spécifiques renforcent la présence policière dans le métro: les équipes orientées sur les vols à la tire ou d'autres phénomènes, les équipes du team STA et les

**05.02 Minister Annemie Turtelboom**: Het operationeel personeelsbestand dat op grond van de KUL-norm wordt toegekend aan de zes Brusselse politiezones omvat 4 914 politieagenten. Op 1 februari 2011 bedroeg het reële personeelsbestand 4 820 politieagenten. De personeelsformatie geeft de gewenste ideale situatie weer. De dotatie wordt berekend op grond van het personeelsbestand.

De kwestie van aanvullende financiering rijst wanneer het reële personeelsbestand groter is dan het personeelsbestand op grond waarvan de federale dotatie wordt bepaald. Meer dan 30 procent van de 7,7 miljoen euro die eind 2010 uitgetrokken werd, is naar de Brusselse politiezones gegaan. Met dat bedrag kunnen er 55 politie-inspecteurs aangeworven worden. Een aanvullend bedrag wordt eveneens toegekend voor Europese toppen.

De federale politie zet personeel van diverse diensten in om de veiligheid in de Brusselse metro te verhogen. Bij de spoorwegpolitie zijn er 248 personen in dienst.

Er worden bijna elke dag twee tot negen extra politiemensen ingezet in de metro. Er zijn ook andere specifieke teams aanwezig. Er worden geregeld agenten van de federale reserve ter beschikking gesteld, na 20 uur en tijdens het weekend. Sinds begin februari 2011 werden er 21 preventieve en repressieve acties opgezet. Er

équipes de maîtres-chiens. Il faut également compter avec les policiers de la réserve fédérale qui sont régulièrement mis à disposition, presque 9 policiers. Ceci est le cas principalement le soir, après 20 h 00 et pendant le week-end.

À la suite des signaux du personnel de la STIB, la SPC Bruxelles a déjà pris l'initiative d'organiser des actions supplémentaires en étroite collaboration avec le CIK et la STIB. Depuis début février 2011, 21 actions ont ainsi été organisées. Jusque fin mars, 40 actions similaires sont planifiées. Il s'agit aussi bien d'actions préventives que d'actions plus répressives.

Je tiens aussi à souligner tous les efforts qui ont été consentis dans le domaine du recrutement policier, plus particulièrement pour Bruxelles. Le police-job-event d'il y a trois semaines au Heysel a remporté un vif succès et j'ai déjà fait état de la dotation supplémentaire de 2,4 millions d'euros.

Le DirCo est l'interlocuteur naturel des polices locales de l'arrondissement pour leurs demandes d'appui et de renfort à la police fédérale. Il a également pour mission légale de coordonner les missions d'appui de la police fédérale pour les missions supra-locales de police administrative. Comme on l'a vu, le DirCo est au premier plan de la concertation menée avec l'ensemble des partenaires concernés par le renforcement de la sécurité dans le métro bruxellois.

La mesure structurelle du transfert de 100 militaires vers le DirCo est encore en phase d'exécution. Il s'agit d'une bonne mesure offrant à Bruxelles un renfort policier structurel. Le service de sécurité de la STIB est agréé depuis le 31 juillet 2008. Depuis cette date, mon administration a délivré 143 cartes d'identification pour ces agents: 2 ont été refusées et, en ce moment, 6 sont en cours de traitement.

En 2009, la cellule d'inspection de mon département a constaté que huit agents de sécurité exerçaient des activités sans être en possession d'une carte d'identification ou sans avoir suivi la formation requise. Les procès-verbaux d'infraction ont donné lieu à un avertissement.

La loi réglementant la sécurité privée et particulière prévoit un statut spécifique pour les services de sécurité des sociétés de transport en commun et pour leurs agents. Cette loi prévaut sur les arrêtés du gouvernement bruxellois.

En ce qui concerne les contrôles d'identité, cette loi prévoit que les agents peuvent demander à des personnes de présenter ou transmettre des documents d'identité, le temps nécessaire pour identifier des personnes ayant commis un délit de droit commun ou un crime et des infractions à la réglementation en vigueur en matière de transport en commun. Les compétences des agents de sécurité très sommairement décrites sur le site internet de la STIB sont en concordance avec la même loi. Elles ont donc une base juridique valable.

J'ai ici aussi un tableau donnant l'évolution des effectifs dans les zones de police bruxelloises. Monsieur le président, je peux peut-être le transmettre au secrétariat de la commission mais je ne vais pas lire tous les chiffres.

werden inspanningen geleverd op het stuk van de indienstneming van politiemensen, in het bijzonder voor Brussel, en er werd een bijkomende dotatie van 2,4 miljoen euro toegekend.

De coördinatie van de ondersteuning door de federale politie bij supralokale opdrachten van bestuurlijke politie behoort eveneens tot het takenpakket van de DirCo; hij vervult een belangrijke rol in het overleg tussen alle partners die betrokken zijn bij het versterken van de veiligheid in de Brusselse metro.

De overheveling, bij wijze van structurele maatregel, van 100 militairen naar de DirCo zit nog in de uitvoeringsfase. De veiligheidsdienst van de MIVB heeft sinds 31 juli 2008 een erkenning. Inmiddels heeft mijn administratie voor die veiligheidsbeambten 143 identificatiekaarten uitgereikt; twee aanvragen werden afgewezen en momenteel worden er zes aanvragen behandeld.

In 2009 stelde de inspectiecel vast dat acht veiligheidsagenten activiteiten uitvoerden, maar niet over een identificatiekaart beschikten of niet de vereiste opleiding hadden gevolgd. De processen-verbaal leidden tot een waarschuwing.

De wet tot regeling van de private veiligheid voorziet in een specifiek statuut voor de veiligheidsdiensten van de openbare vervoersmaatschappijen en voor hun personeelsleden. Deze wet staat boven de besluiten van de Brusselse regering. De bevoegdheden van de veiligheidsagenten, die bondig worden beschreven op de website van de MIVB, stemmen met deze wet overeen en hebben dus een geldige wettelijke grondslag.

Ik bezorg u een tabel met de evolutie van het personeelsbestand van de Brusselse

politiezones.

**05.03 Denis Ducarme (MR):** (*intervention hors micro*) Ces précisions sont intéressantes (...)

(...) on a fait aussi écho – cela semblait aussi poser problème – du fait que la police (...) n'avaient pas tous une carte Mobilis et n'étaient donc pas en mesure de suivre les personnes qui se réfugiaient dans le métro. C'est un élément qui, me semble-t-il (...).

On a beaucoup parlé du DirCo.

Malgré toute la meilleure volonté du monde, telle que vous avez pu l'exprimer, madame la ministre, tant qu'il n'y aura pas de plan coordonné de sécurité au niveau des sociétés de transport bruxelloises, on n'aura pas réussi pleinement à mettre tous les acteurs autour de la table et à faire front, ensemble, contre l'insécurité.

Des mesures sont prises – on voit votre volonté en matière de recrutement – mais si on ne met pas en avant, à un moment donné, une impulsion ou une injonction visant à travailler de manière coordonnée sur l'insécurité dans les sociétés de transport, nous continuerons à connaître ces problèmes.

Je produis une requête, auprès de vous, qui sera de veiller à la mise en œuvre d'un plan coordonné de sécurité pour la société de transport bruxelloise. Je vous le disais d'entrée: on parle beaucoup de Bruxelles dans le cadre de ce plan coordonné de sécurité bruxelloise, mais il est clair que d'autres régions sont aussi concernées. Bruxelles va recevoir le transfert de 100 ex-militaires. Il serait quand même intéressant, compte tenu de l'insécurité qui règne dans le métro de Charleroi, que l'on puisse également se pencher sur le problème.

Je me permettrai donc, madame la ministre, de prendre contact avec les TEC, avec la zone de police de Charleroi afin d'examiner avec eux l'ensemble des problèmes qui me semblent assez comparables avec ce qui se passe à Bruxelles en matière de sécurité. Je reviendrai vers vous avec le constat que j'aurai pu opérer et finaliser en la matière.

*Het incident is gesloten.*

*L'incident est clos.*

**06 Vraag van de heer Koenraad Degroote aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de intergemeentelijke samenwerkingsverbanden in het kader van de gemeentelijke administratieve sancties (GAS)" (nr. 2999)**

**06 Question de M. Koenraad Degroote à la ministre de l'Intérieur sur "les structures de coopération intercommunales dans le cadre des sanctions administratives communales (SAC)" (n° 2999)**

**06.01 Koenraad Degroote (N-VA):** Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, ik heb een iets kortere vraag dan mijn voorganger over de GAS-reglementering.

U weet dat de invulling van de functie van een sanctionerend ambtenaar in het kader van de gemeentelijke administratieve sancties beschreven wordt in het KB van 7 januari 2001. De gemeentebesturen kunnen die functie toewijzen aan de gemeentesecretaris, aan een ambtenaar van niveau A of aan een

**06.01 Koenraad Degroote (N-VA):** L'arrêté royal du 7 janvier 2001 définit la mission du fonctionnaire chargé des sanctions administratives communales (SAC). Les administrations peuvent désigner un fonctionnaire qui sera chargé de cette mission, mais toutes les communes n'en

provinciale ambtenaar. Later werd dat uitgebreid met een ambtenaar op het niveau van de politiezone.

Niet alle gemeentebesturen hebben echter de mogelijkheid om daartoe zelf een ambtenaar aan te stellen of een beroep te doen op provinciale medewerking. Aldus zijn er de laatste jaren verschillende intergemeentelijke samenwerkingsverbanden in het kader van de GAS-wetgeving ontstaan. In de mogelijkheid van intergemeentelijke samenwerkingsverbanden werd echter niet voorzien in het KB van 7 januari 2001, met als gevolg dat GAS-vaststellingen en boetes later, in geval van betwisting, door politierechters ongedaan werden gemaakt, juist omdat er een wettelijke lacune is.

Lokale besturen moeten over de vrijheid kunnen beschikken om zelf te bepalen wie zij als sanctionerend ambtenaar willen aanstellen, hetzij gemeentelijk, hetzij intergemeentelijk of provinciaal. Een aanpassing van het KB zal dus nodig zijn.

Ik heb de volgende vragen. Wat is uw visie omtrent de mogelijkheid tot intergemeentelijke samenwerking bij de aanstelling van een sanctionerend ambtenaar? Overweegt u om het KB aan te passen, zodat die lacune opgevuld wordt? Is er daarvoor al een termijn bepaald?

**06.02** Minister **Annemie Turtelboom**: Mijnheer de voorzitter, artikel 119bis van de nieuwe Gemeentewet bepaalt in alinea 2 dat de administratieve geldboete wordt opgelegd door de ambtenaar behorend tot een van de categorieën vastgesteld door de Koning bij een besluit, vastgesteld na overleg in de Ministerraad, en die daartoe door de gemeenteraad wordt aangewezen.

In uitvoering hiervan werd bij KB van 7 januari 2001 bepaald dat op het niveau van de gemeente volgende ambtenaren kunnen aangesteld worden voor de oplegging van administratieve sancties: de gemeenteambtenaar en ambtenaren met dit niveau waarvoor een universitair diploma van de tweede cyclus of een gelijkgesteld diploma is vereist. Indien de gemeentesecretaris niet beschikbaar is en er geen enkele gemeentelijke ambtenaar is, kan aan de provincieraad gevraagd worden om een provincieambtenaar aan te stellen. In tegenstelling tot hetgeen in de vraag wordt voorgehouden, is hoger aangehaald koninklijk besluit nooit uitgebreid met een ambtenaar op het niveau van de politiezone.

Specifiek wat betreft de vraag tot intergemeentelijke samenwerking lijkt er mij geen beletsel te bestaan opdat verschillende gemeenten zouden samenwerking voor de oplegging van boetes, voor zover de uiteindelijk aangestelde ambtenaar een gemeentelijke ambtenaar betreft met de niveauvereisten zoals hoger omschreven. In de praktijk zijn er heel wat Vlaamse gemeenten die op die wijze een sanctionerende ambtenaar hebben aangesteld. Zo kan er in toepassing van het Vlaams decreet over intergemeentelijke samenwerking bijvoorbeeld geopteerd worden voor interlokale vereniging, waarbij de behorende gemeente eigen personeel kan inzetten ten behoeve van het samenwerkingsverband, overeenkomstig de voorwaarden bepaald in de overeenkomst. Iedere gemeente kan dan de bedoelde ambtenaar door de gemeente laten aanwijzen als ambtenaar belast met het opleggen van administratieve geldboetes.

ont pas la possibilité. Un certain nombre d'accords de coopération ont été conclus entre des communes mais cette possibilité n'est pas prévue par l'arrêté royal. Cette lacune a entraîné l'annulation par les tribunaux de police de certains constats et amendes.

Que pense la ministre de la possibilité de mettre en place des accords de coopération intercommunale dans le cadre de la désignation d'un fonctionnaire SAC? Adaptera-t-elle l'arrêté royal afin de combler cette lacune?

**06.02** **Annemie Turtelboom**, ministre: En vertu de l'arrêté royal du 7 janvier 2001, pour les amendes administratives communales, la commune peut désigner le secrétaire communal et des fonctionnaires d'un niveau pour lequel un diplôme universitaire de deuxième cycle ou un diplôme équivalent est requis. À défaut, la commune peut demander la désignation d'un fonctionnaire provincial.

Selon moi, il n'y a pas d'objection à une collaboration intercommunale si le fonctionnaire désigné répond aux exigences légales. Il s'agit d'une pratique courante dans de nombreuses communes flamandes, où l'on opte par exemple pour une association interlocale.

Pour l'annulation d'amendes par le juge de police, il s'agit sans doute d'un accord de collaboration entre certaines communes, dans le cadre duquel le fonctionnaire SAC n'est pas un fonctionnaire communal. Cette pratique est contraire à l'arrêté royal.

L'an passé, j'ai demandé à mes

Wanneer de vraagsteller verwijst naar een wettelijke lacune op basis waarvan de politierechter in beroep GAS-boetes ongedaan maakt, veronderstel ik dat hij verwijst naar het samenwerkingsverband dat door bepaalde gemeenten in het leven werd geroepen en waarbij de sanctionerende ambtenaar geen gemeentelijke ambtenaar is. Deze praktijk is strijdig met de huidige bewoordingen van het koninklijk besluit van 7 januari 2001.

services d'examiner si des adaptations sont nécessaires. Le nouveau ministre de l'Intérieur devra régler cette matière.

Wat betreft de vraag of een aanpassing van het koninklijk besluit van 7 januari 2001 overwogen wordt, heb ik vorig jaar aan mijn diensten gevraagd een evaluatie te maken van artikel 119bis van de nieuwe Gemeentewet, om te zien waar aanpassingen nodig en/of nuttig zouden zijn. Door de val van de regering en het feit dat de regering momenteel in lopende zaken verkeert, kunnen geen nieuwe initiatieven worden genomen. Het zal dus aan de nieuwe minister van Binnenlandse Zaken zijn om dit te regelen.

**06.03 Koenraad Degroote (N-VA):** Wij zullen ons steentje bijdrage om daar iets aan te doen.

**06.03 Koenraad Degroote (N-VA):** Nous apporterons notre collaboration.

*L'incident est clos.  
Het incident is gesloten.*

**07 Question de M. Damien Thiéry à la ministre de l'Intérieur sur "les manifestations prévues par le Voorpost en Wallonie le 27 mars prochain" (n° 3044)**

**07 Vraag van de heer Damien Thiéry aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de door Voorpost op 27 maart 2011 in Wallonië geplande manifestaties" (nr. 3044)**

**07.01 Damien Thiéry (MR):** Madame la ministre, le mouvement ultra-nationaliste flamand – et je pèse mes mots – Voorpost a annoncé dernièrement sur son site internet qu'il allait faire le 27 mars une petite action comme il a l'habitude d'en faire, et cette fois, de manière assez originale, dans des communes où il n'a pas l'habitude de se rendre mais qu'il considère comme des communes ayant été autrefois flamandes, telles que Lessines et Tournai. En entendant cela, je me suis déjà demandé si je ne rêvais pas!

**07.01 Damien Thiéry (MR):** De Vlaamse ultranationalistische beweging Voorpost heeft aangekondigd dat ze op 27 maart een actie zou organiseren in gemeenten waar ze meestal niet komt, maar die volgens haar ooit Vlaams zijn geweest (Doornik en Lessen). De burgemeester van Mont-de-l'Enclus (Henegouwen) heeft de affiches die door militanten van die beweging op verschillende plaatsen in zijn gemeente op verkeersborden waren aangebracht, laten verwijderen en heeft de betrokken politiezone al gewaarschuwd.

À cet égard, l'un des bourgmestres directement concernés, celui de Mont-de-l'Enclus, dans le Hainaut, a dû faire enlever les affiches placardées sur les panneaux routiers dans divers endroits de son entité par les activistes de ce mouvement. Le bourgmestre a d'ores et déjà prévenu la zone de police concernée. Si on va jeter un coup d'œil sur *You Tube*, on peut y voir ces activistes déployer un drapeau flamand sur une antenne GSM à Enghien ou placarder des affiches sur un ou plusieurs panneaux d'entrée dans l'agglomération à Ploegsteert.

Op YouTube valt te zien hoe die militanten in Edingen en Ploegsteert met een Vlaamse vlag zwaaien. Deze beweging treedt regelmatig hard op in de rand en bedient zich van een extreem rechtse destructieve ideologie. Ik ben bezorgd over de straffeloosheid van haar leden, die de grondvesten van onze

On sait que ce mouvement sévit très régulièrement en périphérie et qu'il s'inspire d'une idéologie destructrice qu'on pourrait qualifier d'extrême droite, en droite ligne avec ce que faisait en son temps le Vlaamse Militanten Orde (VMO). Nous, dans la périphérie, en tant que bourgmestres régulièrement confrontés à ces problèmes, nous sommes très soucieux du respect de l'ordre public. Je ne peux pas du tout m'opposer à la volonté de ces activistes de proclamer l'indépendance de la Flandre mais je m'inquiète en revanche davantage de l'impunité dont ils bénéficient au nom de la liberté



d'expression car ils s'attaquent malgré tout aux fondements de notre État de droit et ils pratiquent des actions violentes dont la répétition nécessite une réaction des autorités publiques. Il y a quelques années, Rhode-Saint-Genèse ou Waterloo ont été leur champ de bataille également.

Si je m'inscris pleinement, en tant que mandataire soucieux de bonne démocratie dans la lignée de la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme qui proclame que la liberté d'expression constitue un fondement essentiel des sociétés démocratiques, une des conditions primordiales de son progrès et de l'épanouissement de chacun, il n'en demeure pas moins que l'autorité publique se doit de réagir dès lors qu'une fraction fait explicitement usage de la force avec pour objectif incontestable de tenter de détruire l'édifice des libertés publiques. De fait, comme d'habitude je dirais, cette manifestation qu'ils comptent organiser en Wallonie est le signal d'un durcissement du climat communautaire qui ne doit pas laisser vos services insensibles.

J'ai quatre questions à vous poser à ce sujet. Tout d'abord, vos services ont-ils été mis au courant de cette manifestation? Si oui, la police fédérale va-t-elle prendre des mesures conjoncturelles pour éviter tout débordement consécutif aux mesures de sécurité publique qui seraient prises par les bourgmestres de communes concernées?

Y aura-t-il concertation avec ces bourgmestres et éventuellement avec le ministre de la Justice afin d'étudier les modalités de mesures structurelles à l'encontre de ce mouvement, comme l'interdiction pure et simple de Voorpost en dépit d'un arsenal législatif lacunaire en droit interne?

**07.02 Annemie Turtelboom**, ministre: Cher collègue, le centre de crise est informé par les services de police de l'intention du Voorpost de manifester dans certaines communes francophones.

Une demande d'autorisation doit être introduite par l'organisateur de la manifestation auprès de chaque bourgmestre de la commune sur le territoire de laquelle ils veulent manifester. C'est le bourgmestre chargé d'assurer l'ordre public sur le territoire de sa commune qui doit donner son autorisation à la manifestation. Il peut assortir celle-ci de certaines conditions. C'est la police locale concernée qui doit mettre sur pied un dispositif, afin d'encadrer la manifestation. Si la zone de police locale estime qu'elle ne peut assurer seule le service d'ordre lors de la manifestation, elle peut demander des renforts à d'autres zones de la police locale et à la police fédérale.

À l'heure actuelle, aucune demande de renforts n'a été adressée à la police fédérale. Aucune demande de concertation n'émane desdits bourgmestres, qui peuvent gérer de façon indépendante ces événements à leur niveau.

Je n'envisage pas d'organiser une concertation avec le ministre de la Justice sur cette problématique. L'interdiction de certains groupements comme Voorpost n'est pas prévue par la loi. Des initiatives législatives ont déjà été prises au Parlement dans le but d'interdire d'autres groupements comme Blood and Honour, mais ces actions n'ont toujours pas abouti. Néanmoins, en cas d'infraction, un procès-verbal sera rédigé par la police.

rechtsstaat ondermijnen en gewelddadige acties op het getouw zetten.

Het Europees Hof voor de Rechten van de Mens verkondigt terecht dat de vrijheid van meningsuiting een essentieel grondrecht is van de democratische samenlevingen. Zodra een groepering expliciet geweld gebruikt om onmiskenbaar te trachten de vrijheden te vernietigen, moet de overheid reageren.

Zijn uw diensten op de hoogte van die manifestatie? Zal de federale politie maatregelen nemen om te voorkomen dat een en ander uit de hand zou lopen?

Zal er met de burgemeesters en de minister van Justitie overleg worden gepleegd, zodat er tegen deze beweging structurele maatregelen kunnen worden getroffen, zoals bijvoorbeeld het simpelweg verbieden van Voorpost?

**07.02** Minister **Annemie Turtelboom**: Het crisiscentrum werd door de politiediensten ingelicht over de plannen van Voorpost.

De organisator van de manifestatie moet elke burgemeester om toelating vragen. De burgemeester kan aan de toelating bepaalde voorwaarden verbinden. Het is de betrokken lokale politiezone die voorzieningen moet treffen om de manifestatie in goede banen te leiden. De lokale politiezone kan, indien ze dat nodig acht, versterking vragen van andere lokale politiezones en van de federale politie.

Tot nog toe werd de federale politie niet om versterking gevraagd. De betrokken burgemeesters vragen niet om overleg; zij mogen die gebeurtenissen naar eigen

goeddenken aanpakken. Ik ben niet van plan over deze kwestie met de minister van Justitie overleg te plegen.

Het is bij wet niet mogelijk groeperingen als Voorpost te verbieden. Er werden reeds wetgevende initiatieven genomen door het Parlement, maar tot dusver zonder resultaat.

Wanneer er overtredingen worden begaan, zal de politie proces-verbaal opmaken.

**07.03 Damien Thiéry (MR):** Madame la ministre, je vous remercie pour vos réponses claires. Je reconnais qu'avec vous, c'est souvent le cas!

Par contre, loin de vouloir polémiquer par rapport à la problématique communautaire, nous savons d'expérience dans nos communes que lorsque le Voorpost se déplace, il y a systématiquement des problèmes de déprédation, voire des exagérations. Cela se passera probablement, à partir du moment où un ou l'ensemble des bourgmestres refusent en bloc cette manifestation. Nous avons déjà connu des précédents en périphérie, où même malgré le fait que les bourgmestres aient refusé l'organisation de la manifestation, la tutelle flamande a cassé la décision du bourgmestre ou du collège pour l'autoriser.

Dès à présent, nous savons d'emblée que si un des bourgmestres refuse cette manifestation, un problème risque automatiquement de se poser: le Voorpost deviendra probablement plus agressif encore.

J'attire l'attention du fédéral sur le fait suivant: si vous n'êtes pas vigilant et si vous n'intervenez pas en ayant au préalable une concertation avec les bourgmestres, nous risquons d'en venir au pugilat, surtout vu l'engouement actuel au niveau communautaire.

Aussi, je demande clairement à vos services de faire le nécessaire en vue de cette concertation pour éviter tout débordement. En effet, si débordement il y a, vous comprendrez que je reviendrai vers vous au lendemain de cette manifestation, qui risque de constituer un précédent par rapport à ce qui se passe en Belgique. C'est la première fois que ces manifestants se rendront en territoire wallon. Je puis, dès lors, vous assurer que vos services ne seront pas sortis de l'auberge si cela se passe mal!

*L'incident est clos.  
Het incident is gesloten.*

**08 Question de Mme Kattrin Jadin au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le transport des déchets radioactifs dans notre pays" (n° 3060)**

**08 Vraag van mevrouw Kattrin Jadin aan de minister van Klimaat en Energie over "het vervoer van kernafval in ons land" (nr. 3060)**

**08.01 Kattrin Jadin (MR):** Monsieur le président, madame la

**08.01 Kattrin Jadin (MR):** De

ministre, mon collègue Jean-Luc Crucke, député à la Région wallonne, a récemment interpellé le ministre Philippe Henry sur le transport des déchets nucléaires dans notre pays. Le ministre, à juste titre, a répondu que cette problématique relevait de la compétence du fédéral. Il a également précisé qu'il n'y avait aucune concertation entre ses services et le pouvoir fédéral. Je me permets donc de déposer ici, à la Chambre, les questions de mon collègue de la Région afin qu'on puisse lui répondre.

La presse a signalé qu'un transport sur notre territoire devait avoir lieu de la gare de Mouscron pour se rendre à Mol.

Madame la ministre, quelles seront les communes traversées? Les autorisations doivent-elles être délivrées par les Régions ou les Communautés pour la traversée de leurs territoires? Quelle est la législation d'application? Quelle est la durée du stationnement des déchets sur le territoire wallon dans le cas présent? Des mesures particulières sont-elles imposées? Ne faudrait-il pas renforcer les concertations entre les Régions, les Communautés et le fédéral sur le sujet?

**08.02 Annemie Turtelboom**, ministre: Madame Jadin, le transport auquel vous faites référence concernait le transport d'un chargement de déchets radioactifs dits "compactés" en provenance de France et à destination des installations de stockage de Belgoprocess à Dessel.

Le transport a eu lieu début février et il s'inscrivait dans le cadre du rapatriement des déchets issus des centrales nucléaires belges qui ont été traités en France. Ces transports sont donc logiques et d'autres sont encore prévus.

J'ai déjà répondu le 9 février au sein de cette commission à une question similaire posée par M. Seminara. Ma réponse de ce jour se rapproche d'ailleurs en grande partie de ma réponse antérieure.

La Direction générale Centre de crise du SPF Intérieur fait parvenir l'itinéraire suivi par ces transports aux gouverneurs des provinces traversées en leur demandant d'informer les bourgmestres concernés. Pour des raisons de sécurité et d'ordre public, le détail des itinéraires empruntés par ce type de transport n'est jamais communiqué à la population.

Conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 20 juillet 2001 portant règlement général de la protection de la population, des travailleurs et de l'environnement contre le danger des rayonnements ionisants, les transports de matières radioactives sont soumis à une autorisation préalable accordée par l'AFCN. Les arrêts sur le territoire belge sont limités aux arrêts nécessaires pour l'organisation logistique du transport ou pour des raisons de sûreté.

En ce qui concerne des mesures particulières au niveau radiologique, l'AFCN m'a confirmé qu'il n'y a aucun danger pour la population lors de ce type de transport. En effet, la sûreté du transport de matières radioactives repose sur la solidité et la fiabilité des colis, c'est-à-dire l'emballage et son contenu. Les colles utilisées pour le transport de déchets nucléaires sont conçues pour assurer la protection des personnes et de l'environnement en toutes circonstances tant dans des conditions normales que dans des conditions accidentelles de

pers heeft laten weten dat er nucleair afval getransporteerd zou worden van Moeskroen naar Mol. Welke gemeenten zullen doorkruist worden? Welke autoriteiten geven hiervoor de toestemming? Welke wetgeving is er van toepassing? Hoelang zal dit nucleair afval op Waals grondgebied blijven? Worden er bijzondere maatregelen opgelegd? Moet er niet meer overleg tussen de Gewesten, de Gemeenschappen en de federale overheid tot stand worden gebracht?

**08.02 Minister Annemie Turtelboom**: Dat transport had begin februari plaats om afval uit Belgische kerncentrales dat in Frankrijk werd verwerkt, terug te brengen. Die transporten moeten dus logischerwijze worden georganiseerd. Er zijn er nog andere gepland.

De algemene directie Crisiscentrum van de FOD Binnenlandse Zaken deelt de reisweg van deze transporten mee aan de gouverneurs van de provincies waardoor ze zich verplaatsen en vragen hun de betrokken burgemeesters op de hoogte te brengen. Om veiligheidsredenen en om redenen van openbare orde worden de details van de reisweg nooit meegedeeld aan de bevolking.

Voor het vervoer van radioactieve stoffen is een vergunning van het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle (FANC) vereist. Het aantal stops wordt beperkt tot wat nodig is voor de organisatie van het transport of voor de veiligheid. Het FANC heeft me verzekerd dat er tijdens die transporten geen enkel gevaar is voor de bevolking. De colli zijn immers ontworpen om de veiligheid van de personen en de

transport et quel que soit le mode de transport utilisé.

Les colis concernés satisfont aux critères rigoureux de sûreté fixés par l'Agence internationale de l'Énergie atomique et repris dans les différentes réglementations modales. Ce type de colis est soumis à l'approbation des autorités compétentes des pays concernés, notamment l'AFCN lorsque les colis sont utilisés sur le territoire belge. Il existe une concertation étroite entre les autorités fédérales concernées, l'AFCN, le Centre de crise, la police fédérale et la police locale qui coordonnent ces transports de matières radioactives en concertation avec les organisations impliquées, les autorités des pays concernés, l'expéditeur, le transporteur, le destinataire, etc.

Tant du point de vue de la sûreté que de la sécurité du transport, les autorités belges assurent un suivi et un accompagnement minutieux de ce type de transport.

**08.03 Kattrin Jadin (MR):** Merci beaucoup, madame la ministre, pour votre réponse très complète. Je constate que de nombreuses mesures de sécurité sont prises. Comme d'habitude, si je puis dire, je me permets de vous demander les éléments de réponse écrits.

*L'incident est clos.  
Het incident is gesloten.*

Le **président**: M. Éric Jadot est absent; il en va de même pour M. Filip De Man. La question n° 3098 de M. Stefaan Vercamer est reportée.

omgeving in alle omstandigheden te verzekeren, ook wanneer er zich een ongeval zou voordoen, en ongeacht het gebruikte vervoermiddel. Ze beantwoorden aan de strenge eisen die door het IAEA worden vastgelegd en moeten over de goedkeuring beschikken van het FANC en van de andere bevoegde autoriteiten van de landen waar het transport doorheen gaat.

De Belgische autoriteiten volgen die transporten nauwgezet op.

**08.03 Kattrin Jadin (MR):** Ik stel vast dat er tal van veiligheidsmaatregelen genomen worden.

De **voorzitter**: De heren Jadot en De Man zijn afwezig. Vraag nr. 3098 van de heer Vercamer wordt uitgesteld.

**09 Question de Mme Jacqueline Galant à la ministre de l'Intérieur sur "les perspectives d'avenir du centre 100 du Hainaut" (n° 3106)**

**09 Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de toekomstperspectieven voor de 100-centrale van Henegouwen" (nr. 3106)**

**09.01 Jacqueline Galant (MR):** Madame la ministre, vous savez que le MR a soutenu très largement la mise en place du 112 mais il y a quelques interrogations dans les centres actuels, notamment dans le Hainaut où le centre 100 était en grève la semaine dernière. Ils sont inquiets quant à leur futur statut. Les opérateurs n'assurent plus que le service minimum. Ils ne mettent évidemment pas en péril les appels et font suivre toutes les demandes des citoyens, mais ils manifestent quand même leurs interrogations.

La cause de ce mouvement de protestation est la mise en place du numéro d'urgence unique 112 et ses conséquences sur le métier des opérateurs téléphoniques, à partir d'octobre prochain. Le problème principal est, apparemment, celui de leur statut et ses corollaires en termes d'horaire, de salaire et de hiérarchie. Aujourd'hui, les employés du service 100 sont payés, soit par la commune, soit par l'État fédéral. À terme, ils devraient tous devenir des employés du fédéral dont le statut reste, pour le moment, assez flou.

Autre pierre d'achoppement selon les syndicats: les gens qui appelleront le 112 seront mis en relation avec un opérateur neutre qui prendra l'appel et dispatchera le moyen adéquat en fonction de l'urgence. Les opérateurs disent qu'ils ne sont pas formés pour prendre les appels 101 et, toujours selon ces opérateurs, l'opérateur

**09.01 Jacqueline Galant (MR):** Vorige week was er door de staking van de dienst 100 in Henegouwen alleen een minimumdienstverlening. Er heerst immers ongerustheid omdat er in oktober een uniek nummer 112 wordt ingevoerd en dat zulks gevolgen heeft voor het statuut van de werknemers. Deze hangen thans af van de gemeente of van het federale niveau en zullen op termijn naar het federale niveau worden overgeheveld.

Vormt de periode van lopende zaken een hinderpaal voor het overleg met de vakbonden? Kan er een antwoord worden geboden op de heersende ongerustheid over het nieuwe statuut? Wat met de kwestie van het tijdsverlies door de geplande invoering van een

neutre est un intermédiaire supplémentaire et son intervention sera une perte de temps précieux en situation d'urgence.

Madame la ministre mes questions sont donc les suivantes. Le fait que le gouvernement soit en affaires courantes est-il un irrémédiable frein à la mise en place d'un dialogue avec les syndicats? Pouvez-vous répondre à l'inquiétude des agents quant à leur futur statut? Que répondez-vous aux arguments des syndicats quant à l'efficacité du système envisagé, aux compétences requises pour gérer les spécificités des appels 101 et aux éventuelles pertes de temps en cas d'intervention de l'opérateur neutre?

**09.02 Annemie Turtelboom**, ministre: Monsieur le président, chère collègue, je souhaite préciser tout d'abord que les actions menées dans les centres 100 de Namur et du Hainaut sont de nature différente. La grève à Namur a pour effet de suspendre le processus préparatoire à la migration, sans entraîner de conséquences sur les activités régulières du centre. Le centre 100 de Mons n'étant pas appelé à déménager cette année, les actions ne portent pas sur le processus migratoire, mais bien sur les activités proprement dites du centre, à savoir l'absence de transfert des appels destinés à la police au 101 et la non-application de la liste type des interventions.

J'en viens à présent à vos questions. Il me semble normal que les opérateurs communaux soient rassurés au plus vite sur leur avenir professionnel. Le gouvernement a d'ailleurs réagi positivement à ma demande de poursuivre les travaux relatifs à la fédéralisation. Cela a permis de reprendre la concertation politique, qui avance bien. Une fois les arrêtés royaux de mise en œuvre approuvés, la concertation syndicale proprement dite pourra débiter. Entre-temps, le dialogue avec les syndicats a repris, puisque mes services doivent les rencontrer aujourd'hui même.

S'agissant du nouveau système, il s'agit du *computer aided dispatching* (ou CAD) ASTRID, qui offre de nombreux avantages pour un échange d'informations plus efficace lors d'appels au secours. Cette technique permet aux centres de gestion des appels (centres 100-112 et 101), par le biais de plates-formes informatiques, de partager et d'échanger plus rapidement des fiches d'information.

Par ailleurs, le regroupement physique de ces centres favorise également une meilleure collaboration. Ainsi, le numéro d'urgence intégré a déjà permis un déroulement plus rapide et efficace des secours. Je pense, par exemple, à ceux qui ont été déployés à la suite du drame survenu dans la crèche de Dendermonde et après la catastrophe ferroviaire de Buizingen.

Pour les futures migrations, mes services examinent la possibilité de prévoir pour les centres de secours 100-112 une distinction entre la fonction de *dispatcher* (pompiers et médecins) et celle de *call taker*. Cette séparation existe déjà pour les appels 101. Elle a pour objectif de fournir une réponse plus adéquate en fonction du type d'appel, de mieux cerner la nature de l'incident et, par conséquent, d'envoyer les secours adéquats. Il n'est pas rare que certaines situations réclament l'intervention simultanée de plusieurs services: police, aide médicale urgente, services d'incendie. Dans notre optique, le *call taker* pourra avertir simultanément les différents *dispatchers* concernés.

neutrale 112-calltaker en het gebrek aan opleiding bij de personeelsleden voor het beantwoorden van 101-oproepen?

**09.02 Minister Annemie Turtelboom**: Door de actie in Namen werd de voorbereiding van de migratie opgeschort, terwijl de actie in Bergen gevolgen had voor de activiteiten van het centrum: de 101-oproepen naar de politie werden niet doorgeschakeld en de interventielijst werd niet toegepast.

Het is normaal dat de gemeentelijke operatoren gerustgesteld worden met betrekking tot hun toekomst. Op mijn initiatief vlot het politiek overleg goed en zodra de uitvoeringsbesluiten goedgekeurd zijn, zal het eigenlijke vakbondsoverleg hervat kunnen worden. De dialoog met de vakbonden is reeds hervat.

De computerondersteunde meldkamer (CAD) ASTRID en de fysieke hergroepering van de centra zorgen ervoor dat de hulpverlening sneller en efficiënter verloopt. Dat bleek bij het drama in het kinderdagverblijf in Dendermonde en de treinramp in Buizingen.

Wat de toekomstige migraties betreft, onderzoeken mijn diensten of het voor de 100- en 112-diensten mogelijk is om een onderscheid te maken tussen de dispatchingfunctie (brandweer en artsen), enerzijds, en de *call-taking*, anderzijds, om zo snel mogelijk adequate hulp ter plaatse te kunnen bieden en tegelijkertijd de verschillende betrokken hulpdiensten te waarschuwen.

Voor elk van de functies zullen er

Au final, cela permettra de réduire le délai d'intervention.

Il est évident qu'il sera tenu compte de la spécificité de chacune des deux fonctions et que des formations adaptées à chacune d'elles seront offertes aux *call takers* et aux *dispatchers*.

**09.03** **Jacqueline Galant** (MR): Madame la ministre, je vous remercie pour cette réponse très précise.

Je me réjouis de ce que les négociations syndicales reprennent ce jour. Je pense qu'une nouvelle fois, c'est un manque de communication qui a provoqué cette grève administrative. La communication est importante: la résistance au changement est normale et les agents se posent alors des questions sur leur futur statut.

Je vous remercie donc à l'avance de bien vouloir informer correctement ces agents du centre 100 du Hainaut afin d'éviter de nouvelles grèves à l'avenir, même si elles ne sont qu'administratives.

*Het incident is gesloten.*

*L'incident est clos.*

**10** **Vraag van de heer Koenraad Degroote aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de pensioenleeftijd van de politieofficieren" (nr. 3131)**

**10** **Question de M. Koenraad Degroote à la ministre de l'Intérieur sur "l'âge de la retraite des officiers de police" (n° 3131)**

**10.01** **Koenraad Degroote** (N-VA): Mevrouw de minister, ik verwijs naar de wet van 15 mei 1984 aangaande maatregelen tot harmonisering van pensioenregelingen, alsook de wet van 30 maart 2001 betreffende het pensioen van personeel van politiediensten en hun rechthebbenden. Aldus kunnen de personeelsleden van het operationeel kader van politie, zowel midden-, basis- als agentenkader, vervroegd met rustpensioen vanaf de leeftijd van 58 jaar. Wat de gewezen rijkswachters betreft, kan dat vanaf de leeftijd van 56 jaar. Gewezen lagere Rijkswachtofficieren kunnen dat zelfs vanaf de leeftijd van 54 jaar. Voor andere officieren en voor het personeel van het administratief logistiek kader, dus het CALog-personeel, ligt die leeftijd op 60 jaar.

Er is een vergadering van het hoog overlegcomité geweest voor de politie op 10 maart 2010. Daar werd voorgesteld om aan de officieren een verlof toe te kennen voorafgaand aan het pensioen vanaf de leeftijd van 58 jaar. Aldus zou dat een recht worden dat echter door de bevoegde overheid enkel om operationele redenen zou kunnen worden geweigerd. De maatregel zou uitwerkingstermijnen hebben van 5 jaar vanaf de publicatie van de reglementaire besluiten ter zake. De betrokken officieren zouden 75 % van hun laatste loon verkrijgen.

Bevestigt u die overeenkomst, die gesloten werd in het hoog overlegcomité van de politie?

Werden daaromtrent al dan niet reglementaire teksten uitgewerkt om uitvoering te geven aan de overeenkomst? Wanneer zullen de besluiten worden gepubliceerd?

Is het de bedoeling om op termijn tot een regeling te komen van

specifieke opleidingen worden aangeboden.

**09.03** **Jacqueline Galant** (MR): Het verheugt me dat de vakbonds-onderhandelingen worden hervat. Het is belangrijk en wenselijk dat er in de toekomst afdoend wordt gecommuniceerd. Het is normaal dat men afkerig is van verandering. Het personeel vraagt zich af hoe zijn toekomstige statuut er zal uitzien.

**10.01** **Koenraad Degroote** (N-VA): Les membres du personnel du cadre opérationnel moyen et de base de la police peuvent prendre une pension anticipée à 58 ans. Pour les anciens gendarmes, l'âge de la pension anticipée est de 56 ans et pour les anciens officiers subalternes de gendarmerie il est même de 54 ans, alors que la limite pour le personnel CaLog reste à 60 ans.

Lors de la réunion du Comité supérieur de concertation pour les services de police du 10 mars 2010, il a été proposé d'octroyer aux officiers un congé préalable à la pension à partir de 58 ans. La mesure est censée être assortie d'un délai de mise en œuvre de 5 ans et les officiers concernés devraient recevoir 75 % de leur dernier salaire.

La ministre peut-elle confirmer cette convention? Les textes réglementaires ont-ils déjà été élaborés à ce sujet? Quand les arrêtés seront-ils publiés? À

vervroegd pensioen vanaf 58 jaar voor alle categorieën van het operationele kader?

Wordt er overwogen de uitwerkingstermijn van die maatregel van verlof voorafgaand aan het pensioen te verlengen, zodat alle officieren vanaf 1 mei 2001 die ingeschaald werden, hiervoor in aanmerking komen of is dat niet de bedoeling?

**10.02** Minister **Annemie Turtelboom**: Mijnheer de voorzitter, in het raam van het sectoraal akkoord geïntegreerde politie 2009-2010, werd inderdaad besloten om voor de politieofficieren een verlof voorafgaand aan het pensioen in te voeren, dit vanaf 58 jaar tot de vroegst mogelijke pensioenleeftijd, namelijk 60 jaar.

Die maatregel is reeds opgenomen in een ontwerp tekst, die gelet op de beperkte bevoegdheden van de minister van een regering in lopende zaken momenteel niet aan de vereiste pleegvormen kan worden onderworpen. De draagwijdte en de modaliteiten van de maatregel werden vastgelegd in het sectoraal akkoord. Het is echter niet mijn bedoeling om de doelgroep van die maatregel aan te passen, noch de modaliteiten ervan. Het idee gaat uit van het actuele overschot aan officieren en van het feit dat een dergelijke maatregel functioneel en budgettair goed zou kunnen zijn voor de betrokken politiediensten.

De **voorzitter**: Ik dank u voor uw toelichting. We zullen dit verder opvolgen.

*Het incident is gesloten.  
L'incident est clos.*

*Voorzitter: Myriam Delacroix-Rolin.  
Présidente: Myriam Delacroix-Rolin.*

#### **11** **Samengevoegde vragen van**

- de heer **Ben Weyts** aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de afhandeling van het rapport van het Comité P inzake de heer Koekelberg" (nr. 3152)
- de heer **Jean Marie Dedecker** aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de verloning van de secretaresse(s) van de commissaris-generaal van de politie" (nr. 3173)

#### **11** **Questions jointes de**

- **M. Ben Weyts** à la ministre de l'Intérieur sur "le traitement du rapport du Comité P concernant **M. Koekelberg**" (n° 3152)
- **M. Jean Marie Dedecker** à la ministre de l'Intérieur sur "la rémunération de la (des) secrétaire(s) du commissaire général de la police" (n° 3173)

**11.01** **Ben Weyts** (N-VA): Mevrouw de voorzitter, mevrouw de minister, mijn vraag handelt over de afhandeling van het rapport van het Comité P inzake de heer Koekelberg. Dit rapport is vroegtijdig uitgelekt door uw communicatie van maandagavond.

De concrete vragen zijn de volgende. Wat is nu de kostprijs van de reis en het totaalplaatje van alle kosten die in dat licht werden gemaakt? Volstaat volgens u het rapport en is hiermee de kous af? Voorziet u in andere maatregelen? Ik stel vast dat u het probleem wel erkent, want anders zou er inderdaad geen nood zijn aan een deontologische code en nieuwe deontologische richtlijnen. Er is immers al een deontologische code die vrij ruim is en minstens een dertigtal bladzijden beslaat. U vindt het dus nodig om bijkomende deontologische richtlijnen op te leggen en af te spreken. U erkent

terme, souhaite-t-on accorder la pension anticipée à 58 ans à toutes les catégories de personnel du cadre opérationnel? Le délai de mise en œuvre du congé préalable à la pension sera-t-il prolongé?

**10.02** **Annemie Turtelboom**, ministre: Dans le cadre de l'accord sectoriel sur la police intégrée 2009-2010, il a été décidé d'instaurer un congé préalable à la pension pour les officiers de police à partir de l'âge de 58 ans jusqu'à l'âge de la pension de 60 ans au plus tôt. La mesure figure déjà dans un projet de texte mais ne peut pas être soumise aux modalités requises. Je n'ai pas l'intention d'adapter le groupe cible ou les modalités de cette mesure.

**11.01** **Ben Weyts** (N-VA): Le rapport du Comité P relatif à M. Koekelberg a fait l'objet de fuites.

À combien s'élève l'ensemble des frais? Le rapport est-il suffisant et met-il un point final au dossier? Est-il nécessaire d'élaborer un nouveau code déontologique?

Deux voyages au Qatar ont été organisés pour un total de dix personnes dont sept seulement

daarmee het probleem.

Ik ga ermee akkoord dat er een probleem is en ik raak er steeds meer van overtuigd dat er vooral inzake de opportuniteitsafweging een probleem is. Er zijn twee reizen georganiseerd naar Qatar met in totaal 10 mensen waarvan er slechts 7 politiemensen waren en 3 mensen die erbij waren ter ondersteuning. Je zou lapidair kunnen zeggen dat zij erbij waren om de valiezen te dragen, maar daar komt het bijna op neer als ik een en ander lees. Als ik de verslaggeving mag geloven, waren er voor 750 kilogram gadgets. Dure valiezen, brochures en dit allemaal in tijden waarin de federale en lokale politie verlegen zit om geld, middelen en mensen.

Daartegenover staat een vice-voorzitterschap van het uitvoerend comité van Interpol dat drie maal per jaar vergadert. Ik heb nu vastgesteld dat er zelfs drie vice-voorzitters zijn. Het gaat niet over een maar over drie functies. Er is een voorzitter en dan nog negen andere leden. De heer Koekelberg is al lid geweest van dat zeer geëstimeerd uitvoerend comité. Ik vind dat de baten niet opwegen tegen de lasten. Ik vind dat u dat ook als dusdanig moet erkennen. Het zou de heer Koekelberg ook sieren, mocht hij hetzelfde doen.

Met betrekking tot het rapport van het Comité P. Ik heb dat gelezen en ik mag er vandaag ongetwijfeld nog niets over zeggen maar ik kan wel zeggen dat het bevestigt dat er, mijns inziens, een probleem is met betrekking tot enige normvervaging. Men leeft graag duur in sommige organen. U vraagt de heer Koekelberg om een deontologische code en richtlijnen uit te werken met betrekking tot die buitenlandse reizen. Ik maak mij daarover een beetje zorgen omdat ik vrees dat die richtlijnen zo zullen worden opgesteld dat ook de voorgaande reis als toegelaten zal worden beschouwd. Ik vraag u of die code aan u en aan dit Parlement kan worden voorgelegd.

**11.02 Jean Marie Dedecker** (LDD): Mevrouw de minister, ik kan de heer Weyts bijtreden inzake zijn vraag naar de totale kostprijs, die wij nog altijd niet kennen.

Ik heb het rapport van het Comité P niet kunnen inkijken. Vroeg of laat zal dat wel lukken. Het gaat niet alleen over die valiezenkoers maar ook over normvervaging. Etentjes bij *La Truffe Noire* bijvoorbeeld. Het is beter bij *La Truffe Noire* dan bij *MacDonalds*, meen ik. Het is ook minder gevaarlijk dan bij *Quick*. Dat zal ook wel meespelen.

Waar ik het vooral over wil hebben, mevrouw de minister, is uw antwoord inzake het in ere herstellen door de heer Koekelberg van de canapébenoemingen van mevrouw Ricour en mevrouw Savonet, die op basis van het vernietigende rapport van het Comité P van 2008 een aantal prerogatieven verloren hadden.

U hebt mij toen een antwoord gegeven dat u vermoedelijk gekregen had van de heer Koekelberg zelf, om zich te rechtvaardigen. Daarin doet hij een beroep op een arrest van het Grondwettelijk Hof, arrest nr. 82/2000. Ik was toen niet genoeg op de hoogte en niet genoeg bij de pinken om te zeggen wat er precies in dat arrest staat. Intussen heb ik dat arrest van het Grondwettelijk Hof waarop de heer Koekelberg zich beroept kunnen inkijken. Ik moest vaststellen dat dit totaal niets te maken heeft met de zaak van het CALog-personeel of

appartenaient à la police. La vice-présidence – il y a trois vice-présidents – du Comité exécutif d'Interpol, qui se réunit trois fois par an et dont M. Koekelberg a déjà été membre, ne constitue pas un motif suffisant.

Ne sommes-nous pas en présence d'un estompement de la norme? Est-il réellement judicieux de choisir M. Koekelberg pour élaborer un code déontologique relatif aux missions à l'étranger? Ce code pourra-t-il être soumis au Parlement?

**11.02 Jean Marie Dedecker** (LDD): Ce que je trouve particulièrement difficile à avaler, c'est la réhabilitation, par M. Koekelberg, des "promotions canapé" de Mmes Ricour et Savonet, qui avaient perdu un certain nombre de prérogatives sur la base du rapport accablant du Comité P.

Pour cette réhabilitation, M. Koekelberg invoque un arrêt de la Cour constitutionnelle, à savoir l'arrêt n° 82/2000. Or cet arrêt n'a absolument rien à voir avec l'affaire concernant Mmes Ricour et Savonet. Il a trait en effet à la prime Copernic de 2002, ce qui est tout autre chose que les "primes Dalton" de ces secrétaires.

Mmes Ricour et Savonet font partie du personnel CaLog. L'arrêt



met de zaak van Ricour of Savonet. Dit rapport gaat over de Copernicuspremie van 2002.

De Copernicuspremie was een soort aanvulling van het vakantiegeld uit de privésector. Dat is iets helemaal anders dan de Daltonpremies – om het correcte woord te gebruiken – waarover deze secretaresses beschikken. Zij ontvangen maandelijks zo'n 500 euro. Het arrest waarop de heer Koekelberg zich beroept, gaat over een vraag inzake operationeel personeel en zeker niet over administratief personeel of over CALog-personeel.

Mevrouw Ricour en mevrouw Savonet behoren tot het CALog-personeel, dus dit arrest gaat niet over hen. Het gaat klaar en duidelijk over operationeel personeel. Het Grondwettelijk Hof doet zelfs geen uitspraak ten gronde. Het spreekt alleen over de vraag of een koninklijk besluit voorrang heeft of niet, en of dat koninklijk besluit het personeel dan discrimineert.

Mevrouw de minister, ik wil u wijzen op wat het Comité P toentertijd zei. Het juridische argument waarmee de heer Koekelberg nu uitpakt doet totaal niets ter zake. Waarom het argument aanvaard is om die mensen opnieuw hun premies toe te kennen en ze in ere te herstellen, begrijp ik totaal niet.

Wanneer ik het verslag van het Comité P van 2008 lees, zie ik daar klaar en duidelijk staan: "Onder voorbehoud van een andere analyse door de minister kan het Comité P tot geen andere conclusie komen dan dat de benoemingsbesluiten inzake mevrouw Ricour en mevrouw Savonet onwettelijk waren." Alle interne specialisten halen pertinente argumenten aan om deze onwettelijkheid te bewijzen. Het staat er allemaal in. Professor Renders bijvoorbeeld, en weet ik veel wie nog allemaal.

Daarenboven staat er nog: "Het is voor het Comité P duidelijk dat het niet mogelijk is een CALog van niveau C te herplaatsen met een Daltonpremie en te benoemen in een hogere functie, waarbij twee niveaus worden genomen: van C naar A." Die mensen zijn gepromoveerd van niveau C naar niveau A. Dat kon niet. Ondertussen heb ik gehoord dat zij in ere hersteld zijn en niveau A21 zijn. Ondertussen zouden zij daarvoor de proeven afgelegd hebben. Voor een functie van niveau A moet men een universitair diploma hebben. Hebben die mensen ondertussen een universitair examen gedaan? Welk examen hebben zij dan gedaan? Welke proeven hebben zij afgelegd? Hoe is dat allemaal gebeurd? Het is compleet onbegrijpelijk dat die mensen in ere hersteld zijn op basis van dit arrest van het Grondwettelijk Hof.

Vandaar mijn vraag, mevrouw de minister. Wat gaat er nu gebeuren? Wordt dit herzien? Kunt u ter zake uw injunctierecht uitoefenen? Het is klaar en duidelijk dat de onwettelijkheid nog altijd voortduurt. Het is een tamelijk ingewikkelde vraag, met die SAT-premies en die Daltonpremies, ik weet het, maar ik meen dat u voldoende op de hoogte bent om het onderscheid te maken.

**11.03** Minister **Annemie Turtelboom**: Maak u geen zorgen, ik begrijp uw vraag.

De commissaris-generaal heeft mij de volgende gegevens over de

en question ne les concerne donc pas, dès lors qu'il vise clairement le personnel opérationnel. La Cour constitutionnelle ne se prononce même pas sur le fond. Elle se prononce uniquement sur la question de savoir si un arrêté royal est prioritaire ou non, et si cet arrêté induit une discrimination à l'égard du personnel.

L'argument juridique avancé par M. Koekelberg n'a pas la moindre pertinence. Il est donc totalement incompréhensible qu'il ait été accepté et que l'on ait dès lors décidé de restituer les primes aux secrétaires et de les réhabiliter. Cette décision sera-t-elle revue? La ministre peut-elle exercer son droit d'injonction dans ce dossier?

**11.03** **Annemie Turtelboom**, ministre: Les billets d'avion ont coûté 2 664 euros par personne, les nuitées 300 euros par

kostprijs verschaft: de vliegtuigtickets kosten 2 664 euro per persoon, de overnachtingen 300 euro per dag per persoon, de beleefdheidsgeschenken 17,55 euro per persoon en de receptie voor de 800 deelnemers van de delegaties 44,64 euro per persoon.

Wat de juridische aspecten betreft, is het rapport van het Comité P duidelijk en beperkt het zich tot de legaliteitskwestie, tot het juridisch aspect. Op grond van de elementen van antwoord die de commissaris-generaal het Comité P heeft bezorgd, is het besluit dat er geen formele onregelmatigheden zijn geweest noch schendingen van de algemene deontologische code.

Naar aanleiding van dit voorval heb ik vastgesteld dat de specifieke richtlijnen inzake de dienstreizen nogal versnipperd en verouderd zijn. Ik heb de commissaris-generaal dan ook de opdracht gegeven om alles te bundelen, te actualiseren en aan te vullen zodat er een enkele gedragscode komt voor die kwestie. U weet dat ik gezegd heb – ik blijf daarbij – dat elke keer wanneer een commissaris-generaal in de pers komt met niet-politionele zaken de politie een stuk verloren heeft. Ik wil dus los van het juridische aspect, los van het rapport van het Comité P dat zich op een legaliteitsaspect baseert, voor de toekomst geen onduidelijkheid meer ter zake. Ik vind dat een commissaris-generaal moet spreken en in de pers komen in verband met politionele zaken en niet voor andere zaken.

De commissaris-generaal heeft mij op basis van die gedragscode die ik gevraagd heb het volgende laten weten: “De dienstreizen in het buitenland maken het voorwerp uit van gespreide en onvolmaakte interne regelingen. Gelet op de kritieken waartoe dergelijke opdrachten aanleiding kunnen geven en op de weerslag van die kritieken op de goede werking van de federale politie, heb ik de nodige richtlijnen gegeven om ten laatste tegen het einde van deze maand het ontwerp van referentiekader op te stellen waarin principes gegrond op de huidige deontologische code en gedetailleerde regels zullen worden bepaald”. Dit ontwerp zal voor onderzoek voorgelegd worden aan de algemene inspectie van de federale politie die een onafhankelijk orgaan is binnen de federale politie en aan de lokale politie. Nadien zal het advies worden ingewonnen van de deontologische commissie. De door die instanties goedgekeurde of aangepaste eenvormige regeling zal dan in werking treden voor het geheel van de federale politie.

Wat het arrest van het Grondwettelijk Hof betreft, wijs ik erop dat het een arrest is op de prejudiciële vraag inzake het Copernicus-contentieux bij de politie. Het arrest beslecht niets ten gronde. De commissaris-generaal citeert er wel uit als volgt.

“Hieruit kan niet worden afgeleid dat de wetgever de Koning ervan zou hebben vrijgesteld om bij het bepalen van de nadere regels van het statuut van beide kaders het beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie in acht te nemen. Wanneer de wetgever een machtiging verleent, dient immers te worden aangenomen, behoudens aanwijzingen in tegenovergestelde zin, dat hij de gemachtigde enkel de bevoegdheid verleent om die machtiging aan te wenden in overeenstemming met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet. De retroactieve toekenning geldt voor een tijdelijke aanstelling in het hoger ambt die zijn medewerkers van toen af aan reeds uitoefenden.” Het gaat hier dus niet om een definitieve benoeming.

personne et par jour, les cadeaux d'affaires 17,55 euros par personne et la réception pour 800 invités 44,64 euros par personne. Dans son rapport, le Comité P s'est concentré sur la question de la légalité et du point de vue strictement juridique, il n'y a pas eu d'irrégularités formelles ni de violations du code de déontologie général.

Les directives spécifiques concernant les déplacements de service se sont effectivement révélées être fragmentées et désuètes. C'est pourquoi j'ai demandé au commissaire général de rédiger un code de bonne conduite. Indépendamment de l'aspect juridique, je maintiens qu'un commissaire général ne doit faire parler de lui dans la presse qu'à propos de dossiers policiers. Un projet sera soumis pour examen, d'ici à la fin du mois, à l'Inspection générale de la police fédérale. Ensuite, la commission de déontologie sera consultée pour avis. Ce code, lorsqu'il aura été adopté, s'appliquera à l'ensemble de la police fédérale.

L'arrêt de la Cour constitutionnelle faisait référence à la question préjudicielle relative au contentieux Copernic au sein de la police. L'arrêt ne tranche donc pas sur le fond. Il ressort de l'arrêt que la rétroactivité s'applique à la désignation provisoire à la fonction supérieure déjà exercée par ses collaborateurs de l'époque. Il ne s'agit donc nullement d'une nomination à titre définitif.

De plus, il faut savoir que les collaborateurs concernés ont réussi l'examen de niveau. Il s'agit d'un examen préalable pour les membres du personnel qui souhaitent postuler à une promotion définitive au niveau A mais qui ne possèdent pas de diplôme universitaire. Après avoir réussi cet examen, ils peuvent participer aux examens de sélection de promotion sociale. La

Verder is het zo dat de betrokken medewerkers slaagden in de niveauproof. Dat is een voorafgaande equivalentieproof die moet worden afgelegd door de personeelsleden die meedingen naar een definitieve bevordering voor het niveau A, maar die geen universitair diploma hebben. Eenmaal daarin geslaagd, kan men deelnemen aan de eigenlijke selectieproeven voor de sociale promotie als cognitieve en persoonlijkheidsproeven. Wie uiteindelijk het hele parcours lukt, ontvangt een brevet dat binnen de 7 jaar kan worden gevaloriseerd via mobiliteit. Met andere woorden, de definitieve benoeming in het niveau A is dan nog eens gelinkt aan het verkrijgen van een functie van dat niveau via een selectie in mobiliteit. Dus een tijdelijke aanstelling van C naar A mag niet worden verward met een definitieve benoeming van C naar A.

Die niveauproof wordt intern door de politie georganiseerd door de directie van de rekrutering en de selectie en dit voor alle leden van het CALog-personeel. Zij bestaat uit computergestuurde teksten die automatisch het eindresultaat genereren, met andere woorden zonder tussenkomst van fysieke verbeteraars.

**11.04 Ben Weyts (N-VA):** Mevrouw de minister, ik hoop dat ik straks de cijfers op papier krijg. U heeft cijfers genoemd over de kostprijs per persoon, maar u weet dat rekenen en de N-VA geen geslaagd huwelijk zijn. Ik ga ervan uit dat we toch snel aan een prijs van 100 000 euro zullen komen voor heel de zaak. Ik betreur die uitgave toch wel in verhouding tot de baten die dit oplevert voor de federale politie.

Ik had graag gehad dat u het probleem van opportuniteit had erkend. U dat doet niet expliciet, maar impliciet door een deontologische code of richtlijn te laten uitvaardigen.

Dat is een impliciete veroordeling, maar voor de politieagenten op het terrein had ik dat graag ook expliciet gezien. Ik begrijp echter dat dit politiek misschien wat moeilijker ligt.

Het Comité P is niet bevoegd voor de opportuniteitsvraag, maar zowel u als wij als Parlement zijn daarvoor bevoegd. Ik vind zeer duidelijk, hoe meer details ik hoor over die reis en alles wat ermee verbonden was, hoe meer ik ervan overtuigd ben dat die reis niet opportuun was en dat zo'n geval zich nooit meer zou mogen voordoen.

Ik hoop dat wij die code ook hier zullen bespreken. Ik zal er alleszins te gepasten tijde een vraag over indienen, zodat wij die richtlijnen grondig onder de loep kunnen nemen.

**11.05 Jean Marie Dedecker (LDD):** Mevrouw de minister, de essentie van mijn vraag blijft nog altijd overeind.

Wat is er gebeurd? De Raad van State heeft de beslissing over het terugzetten van de dames Ricour en Savonet vernietigd op basis van een feit dat niet een minister dat had mogen doen, maar wel de commissaris-generaal. Dat is de enige reden. De Raad van State zegt dat dit niet mag.

Om alles terug te geven van vroeger, beroept de heer Koekelberg

réussite de l'ensemble du parcours est sanctionnée par un brevet qui peut être valorisé dans les 7 ans par la mobilité. À ce stade, la nomination définitive au niveau A est encore liée à l'obtention d'une fonction à ce niveau par une sélection dans le cadre de la mobilité. Une désignation temporaire de C à A ne peut donc en aucun cas être confondue avec une nomination définitive de C à A.

L'examen de niveau est organisé, pour tous les membres du personnel CaLog, par la direction du recrutement et de la sélection. Il consiste en des tests informatisés dont les résultats sont générés automatiquement.

**11.04 Ben Weyts (N-VA):** J'espère que je recevrai tout à l'heure les chiffres sur papier. Je pars du principe que nous parlons bien ici d'une somme de 100 000 euros, dépense que je déplore au vu des bénéfices qu'elle rapporte à la police fédérale. Il est toutefois à saluer que la ministre saisit l'occasion pour faire promulguer un nouveau code de déontologie.

**11.05 Jean Marie Dedecker (LDD):** Le Conseil d'État a annulé la décision de dégrader Mmes Ricour et Savonet sur la base de l'argument selon lequel seul le commissaire général est habilité à le faire et non la ministre, comme ce fut le cas. Voilà l'unique motif. M. Koekelberg invoque un arrêt de la Cour constitutionnelle datant de

zich op een arrest van het Grondwettelijk Hof uit 2002 dat helemaal niet slaat op de dames Ricour en Savonet. Dat misbruikt hij om die mensen te benoemen. Ik heb acht argumenten uit het verslag van het Comité P. In principe kan hij dat niet doen; dat is onwettelijk. Ik vraag mij af op welke basis hij die dames daarin hersteld heeft? Dat kan niet.

2002, qui ne concerne aucunement les dames en question. Le rapport du Comité P est très clair à ce sujet. De toute évidence, M. Koekelberg est au-dessus des lois.

Wie kan daartegen optreden? Wie kan er zeggen dat die zaken niet mogen?

Het is de heer Onkelinx die zich daarop beroept, die dat als argument gegeven heeft aan de heer Koekelberg, maar het is en het blijft onwettelijk.

Mevrouw de minister, ik begrijp niet – het is en blijft onwettelijk – dat zij ondertussen hersteld zijn aan examens mogen deelnemen. Het gaat voor een stuk ook over die retro-activiteit.

Het Comité P is nochtans klaar en duidelijk in zijn verslag. Het staat er allemaal in. Ik kan het u zo overhandigen, het zijn twee pagina's. Het gaat over diverse premies. Waar het gaat over het Grondwettelijk Hof, gaat het over de Copernicuspremie. Hier gaat het over CALog-personeel. Het gaat over een SAB-premie en het gaat ook over de Daltonpremie, die gecombineerd zijn. Volgens het Comité P is dat allemaal onwettelijk.

De heer Koekelberg staat blijkbaar boven de wet.

Hij heeft waarschijnlijk een speciaal motto, als recidivist: *j'y suis, j'y reste*. Hij maakt zijn eigen wetgeving, voor zichzelf. Artikel 11 van de Grondwet, het gelijkheidsbeginsel, waarop men zich beroept, is hier totaal niet aan de orde, want wat zouden wij dan moeten doen? Moeten wij dan de 42 000 andere politiemensen van het politiekader ook benoemen in het niveau van mevrouw Ricour en mevrouw Savonet? Dat zou dan tien keer meer kosten dan het huidige budget van Binnenlandse Zaken voor de politie, en dat is al niet min.

Vandaar vraag ik klaar en duidelijk: wat kan er aan die compleet onwettelijke toestand gedaan worden? De heer Koekelberg heeft het recht niet om zijn eigen wetten te maken voor zijn eigen canapébenoemingen.

*Het incident is gesloten.  
L'incident est clos.*

*Voorzitter: Ben Weyts.  
Président: Ben Weyts.*

De **voorzitter**: Vraag nr. 3155 van mevrouw Van Cauter wordt uitgesteld.

Le **président**: La question n° 3155 de Mme Van Cauter est reportée.

**12** Question de Mme Kattrin Jadin à la ministre de l'Intérieur sur "la vente libre des lasers" (n° 3162)

**12** Vraag van mevrouw Kattrin Jadin aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de vrije verkoop van lasers" (nr. 3162)

**12.01** Kattrin Jadin (MR): Madame la ministre, je souhaiterais faire le point avec vous sur la vente libre des lasers. J'ai pu lire dans les médias que 89 pilotes ont été aveuglés par des lasers. Parmi eux,

**12.01** Kattrin Jadin (MR): Laserpointers zijn een veelgebruikt en zeer gewaardeerd hulpmiddel

neuf hélicoptères de la police ont été pris pour cible. En effet, au moment de l'atterrissage, des plaisantins pointeraient leurs lasers vers les pilotes qui se retrouveraient ainsi aveuglés. Ces actes sont totalement irresponsables et peuvent entraîner des accidents. Les auteurs des faits risquent entre 10 ans et 30 ans de prison.

Par ailleurs, le laser est un outil utilisé et apprécié par le monde professionnel. Fortement utilisé lors de conférences, présentations publiques, celui-ci permet de diriger le regard sur un écran. J'avais initialement posé la question à M. Schouppe, en sa qualité de secrétaire d'État à la Mobilité, car l'on pouvait constater énormément de problèmes au niveau de la sécurité de l'aéroport de Zaventem.

Madame la ministre, quelles mesures seront-elles prises par nos aéroports pour éviter que de tels actes se reproduisent? Il en va de la sécurité tant des pilotes que des voyageurs.

**12.02 Annemie Turtelboom**, ministre: Madame Jadin, ces lasers n'étant pas considérés comme des armes, je n'ai pas la compétence d'en limiter l'usage. Leur vente libre relève de la compétence de mon collègue des Affaires économiques.

Les mesures de sûreté en vigueur dans les aéroports belges sont reprises avec une série de textes et réglementations qui sont de la compétence du secrétaire d'État à la Mobilité. Le contrôle du respect des mesures de sécurité relève de la compétence de l'exploitant de l'aéroport. Des contrôles de qualité sont exécutés sur une base très régulière conformément à la législation européenne et belge par les inspecteurs de l'Inspection aéronautique de la DG Transport aérien du département Mobilité et Transports.

**12.03 Katrin Jadin (MR)**: Voilà la raison pour laquelle j'avais adressé cette question au secrétaire d'État à la Mobilité!

Ik weet ook niet waarom mijn vraag naar u is doorverwezen. Ik ben niettemin blij met de informatie die ik van u heb ontvangen. Ik zal mijn vraag evenwel anders indelen en meer preciseren, waarna ik ze alsnog aan de heer Schouppe en misschien ook aan de heer Van Quickenborne zal stellen.

*L'incident est clos.*

voor professionals, maar een ongeëigend gebruik kan gevaar met zich brengen. Zo valt het naar verluidt voor dat grappenmakers hun laserpointers naar piloten van vliegtuigen of helikopters richten, die daardoor verblind raken. Gelet op het grote risico op ongevallen riskeren de daders van dergelijke vergrijpen tussen tien en dertig jaar opsluiting.

Ik had mijn vraag eerst gesteld aan de staatssecretaris voor Mobiliteit, in verband met de veiligheid op de luchthaven van Zaventem.

Welke maatregelen zullen op onze luchthavens worden genomen om dergelijke feiten in de toekomst te vermijden?

**12.02 Minister Annemie Turtelboom**: Aangezien dergelijke lasers niet als een wapen worden beschouwd, kan ik het gebruik ervan niet inperken. De vrije verkoop van dergelijke apparaten is een zaak voor de minister voor Ondernemen.

De veiligheidsmaatregelen die van kracht zijn op de Belgische luchthavens behoren tot de bevoegdheid van de staatssecretaris voor Mobiliteit. Het is de luchthavenexploitant die moet toezien op de naleving van die maatregelen. Conform de wetgeving worden er kwaliteitscontroles uitgevoerd.

**12.03 Katrin Jadin (MR)**: Daarom had ik die vraag dus aan de staatssecretaris voor Mobiliteit gericht!

J'ignore la raison pour laquelle ma question a été réorientée vers la ministre Mme Turtelboom. Je suis néanmoins satisfaite des informations obtenues. Je poserai également ma question à MM. Schouppe et Van Quickenborne.

*Het incident is gesloten.*

**13** Question de Mme Kattrin Jadin à la ministre de l'Intérieur sur "l'emploi des armes de service par des agents fédéraux du SPF Intérieur dans un stand de tir privé" (n° 3164)

**13** Vraag van mevrouw Kattrin Jadin aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het gebruik, door federale agenten van de FOD Binnenlandse Zaken, van dienstwapens op een privéschietstand" (nr. 3164)

**13.01** Kattrin Jadin (MR): Madame la ministre, je voudrais faire le point avec vous sur l'emploi des armes de service par les agents du SPF Intérieur dans un stand de tir privé. En effet, la circulaire ministérielle du 29 octobre 2010 relative à l'application de la législation sur les armes prévoit les conditions pour que les policiers puissent utiliser leur arme de service dans un stand de tir privé.

Elles sont au nombre de six: fournir une attestation de réussite de l'épreuve de connaissance théorique de la loi sur les armes; fournir un certificat médical; fournir un extrait du casier judiciaire; fournir une attestation d'aptitude à manipuler son arme de service si le fonctionnaire de police a moins de cinq ans d'ancienneté et qu'il porte son arme de service depuis au moins trois ans sans interruption; avoir obtenu un avis favorable du chef de corps dans lequel travaille le fonctionnaire et un avis favorable du chef de zone ou du corps où le fonctionnaire est domicilié; s'acquitter du paiement d'une redevance de 90,73 euros pour le modèle 4, ce dernier n'étant normalement attribué que pour les armes immatriculées au nom du propriétaire d'une arme à feu.

Jusqu'à preuve du contraire, les policiers ne sont pas propriétaires de leur arme de service. Certaines de ces conditions me semblent tout à fait anormales. Exiger cinq ans d'ancienneté implique d'office qu'un policier sortant de sa formation à l'école de police est incapable d'utiliser son arme de service dans un stand de tir privé. Les stands de la police fédérale sont pour beaucoup d'entre eux hors d'usage, me dit-on, les zones de l'agglomération bruxelloise doivent se tourner vers des stands "civils" pour l'entraînement quotidien de leurs policiers. L'École de police de Bruxelles est elle-même dans ce cas: en effet, elle ne possède plus de stand de tir.

Madame la ministre, mes questions sont donc les suivantes. Pour la deuxième condition, à savoir présenter un certificat médical, les obligations de la médecine du travail ne seraient-elles pas remplies? Au vu de la troisième condition de cette même circulaire, la demande d'extrait de casier judiciaire, avons-nous des criminels dans les rangs de la police? Ces derniers courent-ils armés pendant leurs heures de service?

À la lecture de la quatrième condition, selon vous, la formation actuelle des policiers est-elle insuffisante? N'est-ce pas là une façon d'empêcher le policier d'améliorer ou de parfaire son niveau au tir? Si ce n'est pas les en empêcher, n'est-ce pas un moyen de les en dissuader fortement? Ne faudrait-il pas rétablir les stands de la police fédérale de sorte que nos policiers ne soient plus obligés d'aller s'entraîner dans des stands de tir privés? Que doit faire aujourd'hui un policier pour conserver son niveau de tir? Vous aurez compris que ces questions émanent d'un collègue assez porté sur le sujet. Je vous remercie pour les réponses que vous voudrez bien m'apporter.

**13.01** Kattrin Jadin (MR): De ministeriële omzendbrief van 29 oktober 2010 over de toepassing van de wapenwetgeving bevat de voorwaarden waaraan agenten moeten voldoen om hun dienstwapen te mogen gebruiken op een privéschietstand. De agenten moeten de volgende documenten kunnen voorleggen: een attest waaruit blijkt dat ze geslaagd zijn voor de theoretische proef over de wapenwet, een medisch attest, een uittreksel uit het strafregister, een attest waaruit blijkt dat hij met zijn dienstwapen kan omgaan indien hij minder dan vijf jaar anciënniteit heeft en een gunstig advies van de korpschef en van de zonechef; hij moet voorts een bijdrage van 90,73 euro betalen voor model 4.

Sommige van die voorwaarden, zoals de vereiste over vijf jaar anciënniteit te beschikken, lijken me echt te ver gaan. Men gaat er blijkbaar van uit dat een agent die net zijn opleiding achter de rug heeft, niet in staat is om zijn dienstwapen te gebruiken.

Is de huidige politieopleiding onvoldoende? Belet men op deze manier niet dat agenten hun schietvaardigheid verbeteren of vervolmaken? Zouden er niet opnieuw schietstanden moeten komen bij de federale politie? Wat moet een agent tegenwoordig doen om zijn schietvaardigheid op peil te houden?

**13.02 Annemie Turtelboom**, ministre: Monsieur le président, je suis consciente du fait qu'il y a un certain manque en stands de tir pour les services de police et ce, du fait que quatre de ces stands, gérés par la police fédérale, ne sont pas disponibles de façon temporaire. De même, le stand de tir du palais de justice de Bruxelles a été fermé suite à une décision du médecin du travail.

Les techniques en matière de construction de stands de tir évoluent et comportent des exigences de plus en plus grandes en matière de bien-être, de sécurité et d'environnement. Nous voulons que les stands de tir actuels répondent à ces nouvelles exigences.

En ce qui concerne votre question relative à la circulaire du 29 octobre 2010 relative à l'application de la législation sur les armes, je tiens à vous signaler que cette circulaire relève de la compétence de mon collègue de la Justice qui a cette matière dans ses attributions. Cette circulaire prévoit effectivement, au point 3.1.4 que la procédure à suivre par le gouverneur, dans ce cas, est la même que celle valant pour tout le monde, étant entendu que l'arme ne pourra être enregistrée au nom de l'intéressé au Registre central des armes et que la validité de l'autorisation sera limitée à ce que le chef de corps aura décidé et par les dispositifs légaux et réglementaires relatifs à l'armement de la police.

Néanmoins, je vous informe que cette problématique est actuellement à l'étude, au sein du service juridique de la police fédérale. Dès que je serai en possession de l'avis juridique de ce service, mon cabinet examinera les solutions proposées afin de pouvoir les étudier avec mon homologue de la Justice. L'idéal serait, en effet, que le policier soit soumis à une procédure distincte de celle applicable à tout particulier.

**13.03 Katrin Jadin** (MR): Merci, madame la ministre. Je partage tout à fait votre analyse. J'ai déjà pris les devants et posé la même question au ministre de la Justice afin de savoir quelles solutions il compte envisager. Il conviendrait que les conditions fixées permettent aux policiers de parfaire leur niveau de tir, ce qui serait souhaitable pour les services de police.

Je vous remercie et, bien évidemment, j'essayerai de revenir sur le sujet le jour où nous aurons un gouvernement de plein exercice qui sera tout à fait apte à prendre les mesures adéquates et efficaces.

Le **président**: Cela revient à Wouter Beke, madame Jadin!

*Het incident is gesloten.  
L'incident est clos.*

**14 Question de Mme Myriam Delacroix-Rolin à la ministre de l'Intérieur sur "l'utilisation des radars routiers" (n° 3171)**

**14 Vraag van mevrouw Myriam Delacroix-Rolin aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het gebruik van radarsnelheidsmeters" (nr. 3171)**

**14.01 Myriam Delacroix-Rolin** (cdH): Monsieur le président, madame la ministre, sachant que les accidents de la route tuent 1,3 million de personnes dans le monde chaque année, et en blessent 40 fois plus, et que le respect des limitations de vitesse permettrait de réduire le nombre de tués sur la route, je désire vous interroger

**13.02 Minister Annemie Turtelboom**: Ik ben me ervan bewust dat er onvoldoende schietstanden zijn voor de politiediensten, nu er vier standen die beheerd worden door de federale politie, niet beschikbaar zijn. De schietstand in het Brussels justitiepaleis werd ook gesloten.

Volgens de omzendbrief van 29 oktober 2010, die onder de bevoegdheid van de minister van Justitie valt, moet iedereen dezelfde procedure volgen. Niettemin wordt deze kwestie momenteel onderzocht door de juridische dienst van de federale politie. Ik zal u het advies bezorgen zodra het in mijn bezit is.

**13.03 Katrin Jadin** (MR): Ik heb al dezelfde vraag gesteld aan de minister van Justitie opdat men oplossingen zou kunnen uitwerken.

**14.01 Myriam Delacroix-Rolin** (cdH): Als de snelheidsbeperkingen worden nageleefd, kan het aantal doden op de weg sterk dalen.

concernant l'utilisation des radars routiers par nos policiers.

En effet, la presse a relaté à de nombreuses reprises des cas d'acquiescement de personnes se trouvant en excès de vitesse en raison de problèmes administratifs ou techniques dans l'utilisation de ces radars.

Voici quelques exemples. Le manuel d'utilisation du radar utilisé par la police de Soignies était entièrement rédigé en néerlandais à l'exception de trois pages du sommaire rédigées également en français. L'automobiliste flashé à 87 km/h dans une zone limitée à 50 km/h a été acquiescé, car le juge a considéré que "la police de Soignies ne peut garantir dans toutes ces circonstances que les modalités particulières d'utilisation du cinémomètre ont été respectées". Ou encore, l'absence de photo-test, obligatoire avant l'utilisation du radar pour garantir que ce dernier est bien placé et peut fonctionner correctement, a permis l'acquiescement d'un automobiliste roulant à 175 km/h au lieu des 120 autorisés. L'usage d'un radar réunissant toutes les conditions légales d'utilisation, y compris d'étalonnage et de validité, mais dont le modèle récent n'est pas visé par l'arrêté royal du 11 octobre 1997 a entraîné l'acquiescement d'un automobiliste roulant à 91 km/h au lieu des 50 autorisés. Enfin, l'étalonnage d'un appareil après 2 ans et 8 jours au lieu des 2 ans maximums exigés a permis l'acquiescement d'un automobiliste roulant à 213 km/h.

J'ai systématiquement joint les références des décisions des tribunaux de police.

Madame la ministre, pouvez-vous m'indiquer, outre la formation des policiers à l'utilisation de tels appareils, quelles mesures ont été prises afin d'éviter que de telles erreurs ne se reproduisent et d'éviter ainsi que le sentiment d'impunité ne se développe chez les automobilistes imprudents?

**14.02 Annemie Turtelboom**, ministre: Monsieur le président, chère collègue, je puis vous répondre que tous les radars utilisés par la police fédérale de la route ont été homologués. De plus, l'étalonnage a lieu périodiquement par les soins du service de métrologie du département des Affaires économiques.

S'agissant des 195 zones de police, je n'ai pas connaissance d'un recours à des radars non conformes. Cette question relève de la compétence des autorités locales. Néanmoins, j'ose espérer qu'elles utilisent des radars conformes.

Dans chaque procès-verbal pour excès de vitesse constaté à l'aide d'un radar, la police mentionne le numéro du PV d'étalonnage. À défaut, le constat est contestable en justice, et le procès-verbal n'a pas de force probante légale.

In de pers was er sprake van personen die duidelijk te snel hadden gereden, maar vrijgesproken werden wegens administratieve problemen of wegens technische problemen met het gebruik van radar. Zij werden vrijgesproken omdat de handleiding van de radar in het Nederlands was opgesteld, omdat er geen testfoto was, omdat het radarmodel niet onder het koninklijk besluit van 11 oktober 1997 viel, omdat een toestel werd geijkt na twee jaar en acht dagen in plaats van na uiterlijk twee jaar enz.

Welke maatregelen werden er getroffen om dergelijke fouten te voorkomen?

**14.02** Minister **Annemie Turtelboom**: Alle radars die door de federale wegpolitie worden gebruikt, zijn gehomologeerd en worden regelmatig geijkt.

Ik weet niet of er ergens in de 195 politiezones niet-conforme radars worden gebruikt. Die vraag is veeleer bestemd voor de lokale overheden, die over deze materie gaan.

In elk proces-verbaal dat wordt opgemaakt naar aanleiding van een snelheidsovertreding die met behulp van een radar werd vastgesteld, vermeldt de politie het nummer van het proces-verbaal van ijking. Zo niet is de vaststelling van de overtrekking betwistbaar voor het gerecht en heeft het proces-verbaal geen wettelijke bewijskracht.



**14.03 Myriam Delacroix-Rolin** (cdH): Madame la ministre, je vous remercie. Ne pensez-vous pas cependant qu'il serait intéressant d'envoyer un courrier aux zones pour attirer leur attention sur le fait que le maximum est de deux ans?

**14.03 Myriam Delacroix-Rolin** (cdH): Ware het niet interessant om de zones aan te schrijven en hen erop te wijzen dat de radars binnen de twee jaar opnieuw moeten worden geijkt?

**14.04 Annemie Turtelboom**, ministre: Nous verrons...

**14.04** Minister **Annemie Turtelboom**: We zullen erover nadenken ...

*L'incident est clos.  
Het incident is gesloten.*

**15 Question de Mme Myriam Delacroix-Rolin à la ministre de l'Intérieur sur "les conséquences pour la sécurité de certaines grèves des centres d'appel d'urgence" (n° 3172)**

**15 Vraag van mevrouw Myriam Delacroix-Rolin aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de gevolgen voor de veiligheid van stakingen in noodoproepcentrales" (nr. 3172)**

**15.01 Myriam Delacroix-Rolin** (cdH): Madame la ministre, la vague de mécontentement qui secoue les centres d'appel d'urgence semble se propager en Région flamande. En effet, après la province de Namur, il semblerait que ce soit au tour des opérateurs du Brabant flamand de manifester leur désarroi face aux disparités de statut qui existent entre eux.

**15.01 Myriam Delacroix-Rolin** (cdH): In afwachting van een oplossing voor het probleem van de federalisering van de operatoren van de noodoproepcentrales, zouden die operatoren in Vlaams-Brabant hebben besloten om zich nog enkel in het Nederlands uit te drukken. Ik wil aan de alarmbel trekken om de aandacht te vestigen op de levensbedreigende gevolgen die deze communicatieproblemen kunnen hebben in noodsituaties.

J'imagine que ce problème sera résorbé avec la fédéralisation des opérateurs communaux. Pour atteindre cet objectif, vous aviez déclaré, en réponse à une question orale le 9 février 2011, que des concertations étaient en cours et que ce projet ne se concrétiserait donc pas dans l'immédiat. En attendant, pour manifester leur mécontentement, il semblerait que les opérateurs des centres d'appel d'urgence 100 du Brabant flamand aient décidé de ne s'exprimer qu'en néerlandais, avec les risques d'incompréhension et les problèmes de communication qu'on imagine, lorsque ces opérateurs s'adressent à des sapeurs-pompiers francophones.

Bevestigt u die communicatieproblemen tussen Nederlands-talige operatoren en Franstalige brandweerlieden? Welke initiatieven hebt u genomen om de gemoederen te bedaren? Bent u van plan om te overleggen en zal u bemiddelen met de mensen in Leuven? Zijn de migraties van alle 100-centra gepland voor het najaar van 2011 of worden ze uitgesteld zoals in Namen?

Si cette situation est confirmée, je souhaite tirer la sonnette d'alarme et rappeler que des problèmes de communication en situation d'urgence peuvent avoir des conséquences vitales pour les citoyens.

Madame la ministre, quelle est la situation sur le terrain? Confirmez-vous qu'il existe des problèmes de communication entre les préposés du centre 100 du Brabant flamand et les sapeurs-pompiers des casernes francophones? Dans l'affirmative, quelles initiatives avez-vous prises pour calmer cette crise? Avez-vous eu des contacts avec la ville de Leuven pour organiser une réunion de concertation et de médiation? Les migrations des centres 100 du pays sont-elles toutes prévues en automne 2011, comme pour la province de Namur ou sont-elles reportées à d'autres dates?

**15.02 Annemie Turtelboom**, ministre: Chère collègue, le gouverneur du Brabant wallon nous a transmis officiellement une lettre du bourgmestre de Braine-l'Alleud exposant ses préoccupations relatives aux communications du centre de secours 100-112 de Louvain avec la caserne de sa commune et qui les illustre en mentionnant un cas précis. Les opérateurs du centre 100 de Louvain

**15.02** Minister **Annemie Turtelboom**: De burgemeester van Eigenbrakel maakt in een brief melding van zijn bezorgdheid en licht dit toe aan de hand van een specifiek geval, maar zijn

refusent désormais de communiquer en français avec les pompiers francophones de Braine-l'Alleud.

À la suite d'une première demande d'information de mes services, ces éléments sont contredits par le chef du centre 100 de Louvain. Mes services poursuivent l'enquête.

Comme je viens de le dire à Mme Galant, il me paraît normal que les opérateurs communaux soient rassurés au plus vite sur leur avenir. Le gouvernement poursuit ses travaux relatifs à la fédéralisation du personnel communal. Dès qu'un accord politique aura été trouvé à propos des arrêtés royaux, la négociation syndicale pourra débiter.

Lorsque les contours du transfert des agents communaux vers le fédéral auront été précisés avec les syndicats, mes services organiseront une communication à destination du personnel afin qu'il reste informé de l'évolution du transfert. Je rappelle que, pour l'instant, les préposés sont encore membres du personnel communal. Il n'existe donc pas encore de rapport hiérarchique direct entre ces opérateurs et le SPF Intérieur.

J'ai adressé deux courriers à M. Tobback dans lesquels je mentionnais que les travaux relatifs à la fédéralisation du personnel communal se poursuivaient pendant la période d'affaires courantes.

Pour ce qui concerne les autres centres 100, une migration phasée sur plusieurs années est prévue. Le maintien du planning initial dépend autant du facteur technologique qu'humain. Il est évident que les préposés sont des acteurs-clefs de la migration.

**15.03 Myriam Delacroix-Rolin** (cdH): Madame la ministre, je vous remercie de votre réponse. Je vois que vous êtes soucieuse du problème.

*L'incident est clos.  
Het incident is gesloten.*

De **voorzitter**: Vraag nr. 3155 van mevrouw Van Cauter wordt omgezet in een schriftelijke vraag. Het lot van uitstel is ook beschoren voor de vraag nr. 3068 van de heer Jadot, vraag nr. 3098 van de heer Vercamer, vraag nr. 3145 van de heer Calvo en vraag nr. 3087 van de heer De Man.

*La réunion publique de commission est levée à 16.23 heures.  
De openbare commissievergadering wordt gesloten om 16.23 uur.*

beweringen worden dan weer tegengesproken door de chef van de 100-centrale van Leuven. Mijn diensten zetten hun onderzoek voort.

Zodra er een politiek akkoord gesloten wordt om over te gaan tot de uitvoering, zal het vakbondsoverleg van start kunnen gaan, en zodra de contouren van de overheveling van de gemeentelijke beambten naar het federale niveau zullen zijn vastgelegd, zal het personeel, dat momenteel afhangt van de gemeenten, hiervan op de hoogte gebracht worden. Ik heb aan de heer Tobback meegedeeld dat de werkzaamheden inzake de federalisering van het personeel voortgezet worden tijdens de periode van lopende zaken.

Voor de overige 100-centrales is er in een gefaseerde migratie voorzien, en de beambten zullen daar een sleutelrol in spelen.

Le **président**: La question n° 3155 de Mme Van Cauter est transformée en question écrite. Les questions n<sup>os</sup> 3068 de M. Jadot, 3098 de M. Vercamer, 3145 de M. Calvo et 3087 de M. De Man sont reportées.